Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B ►C1 **TARYBOS SPRENDIMAS 2010/413/BUSP**

2010 m. liepos 26 d.

dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP ◄

(OL L 195, 2010 7 27, p. 39)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2010 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimas 2010/644/BUSP	L 281	81	2010 10 27
►M2	2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimas 2011/299/BUSP	L 136	65	2011 5 24
►M3	2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2011/783/BUSP	L 319	71	2011 12 2
►M4	2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas 2012/35/BUSP	L 19	22	2012 1 24
►M5	2012 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 2012/152/BUSP	L 77	18	2012 3 16
►M6	2012 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 2012/169/BUSP	L 87	90	2012 3 24
►M7	2012 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 2012/205/BUSP	L 110	35	2012 4 24
►M8	2012 m. rugpjūčio 2 d. Tarybos sprendimas 2012/457/BUSP	L 208	18	2012 8 3
►M9	2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2012/635/BUSP	L 282	58	2012 10 16
►M10	2012 m. lapkričio 6 d. Tarybos sprendimas 2012/687/BUSP	L 307	82	2012 11 7
►M11	2012 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 2012/829/BUSP	L 356	71	2012 12 22

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 197, 2010 7 29, p. 19 (2010/413/BUSP)
►C2 Klaidų ištaisymas, OL L 164, 2011 6 24, p. 19 (2011/299/BUSP)
►C3 Klaidų ištaisymas, OL L 31, 2012 2 3, p. 7 (2012/35/BUSP)
►C4 Klaidų ištaisymas, OL L 41, 2013 2 12, p. 13 (2012/457/BUSP)

▼B
▼C1

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/413/BUSP

2010 m. liepos 26 d.

dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP

▼B

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

(1) 2007 m. vasario 27 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2007/140/BUSP dėl ribojančių priemonių Iranui ([1]), kuria įgyvendinta Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija (JT ST rezoliucija)1737 (2006).

(2) 2007 m. balandžio 23 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2007/246/BUSP ([2]), kuria įgyvendinta JT ST rezoliucija 1747 (2007).

(3) 2008 m. rugpjūčio 7 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2008/652/BUSP ([3]), kuria įgyvendinta JT ST rezoliucija 1803 (2008).

(4) 2010 m. birželio 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau - Saugumo Taryba) priėmė JT ST rezoliuciją 1929 (2010), kuria buvo išplėsta ribojamųjų priemonių, nustatytų JT ST rezoliucija 1737 (2006), JT ST rezoliucija 1747 (2007) ir JT ST rezoliucija 1803 (2008), taikymo sritis ir nustatytos papildomos ribojamosios priemonės Iranui.

(5) 2010 m. birželio 17 d. Europos Vadovų Taryba pabrėžė, kad jai vis didesnį susirūpinimą kelia Irano branduolinė programa, ir palankiai įvertino JT ST rezoliucijos 1929 (2010) priėmimą. Primindama 2009 m. gruodžio 11 d. deklaraciją, Europos Vadovų Taryba paprašė Tarybos patvirtinti priemones, kuriomis būtų įgyvendinamos JT ST rezoliucijoje 1929 (2010) nustatytos priemonės ir jas papildančios priemonės, siekiant derybomis išspręsti visus susirūpinimą keliančius neišspręstus klausimus, susijusius su Irano kuriamomis padidintos rizikos technologijomis, reikalingomis jo branduolinei ir raketų programoms. Šiose priemonėse daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama prekybai, finansų sektoriui, Irano transporto sektoriui, svarbiausiems naftos ir dujų pramonės sektoriams ir papildomų subjektų, ypač Islamo revoliucijos gvardijos (IRG), įtraukimui.

(6) JT ST rezoliucija 1929 (2010) Iranui, jo piliečiams ir Irane įsisteigusiems ar jo jurisdikcijai priklausantiems subjektams, jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims ar subjektams arba jiems nuosavybės teise priklausantiems ar jų kontroliuojamiems subjektams, uždraudžiama investuoti į bet kurios rūšies komercinę veiklą, susijusią su urano gavyba, branduolinių medžiagų ir technologijų gamyba ar naudojimu.

([1]) OL L 61, 2007 2 28, p. 49.
([2]) OL L 106, 2007 4 24, p. 67.
([3]) OL L 213, 2008 8 8, p. 58.

▼B

(7) JT ST rezoliucija 1929 (2010) išplečiama JT ST rezoliucija 1737 (2006) nustatytų finansinių ir kelionių apribojimų taikymo sritis, įtraukiant papildomus asmenis ir subjektus, įskaitant IRG priklausančius asmenis bei subjektus ir Irano Islamo Respublikos laivybos linijoms (IIRLL) priklausančius subjektus.

(8) Laikantis Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, leidimo atvykti apribojimai ir lėšų bei ekonominių išteklių įšaldymas turėtų būti taikomi ne tik Saugumo Tarybos arba pagal JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 18 punktą įsteigto komiteto (toliau – Komitetas) nurodytiems, bet ir kitiems asmenims bei subjektams, laikantis tų pačių kriterijų, kuriuos taiko Saugumo Taryba arba Komitetas.

(9) Laikantis Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, tikslinga uždrausti tiekti, parduoti ar perduoti Iranui ne tik Saugumo Tarybos arba Komiteto nurodytus, bet ir kitus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kurios galėtų prisidėti prie Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu ar sunkiuoju vandeniu, prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo arba prie kitos veiklos, susijusios su kitais klausimais, dėl kurių Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) yra pareiškusi susirūpinimą ar kuriuos ji yra nurodžiusi kaip neišspręstus, arba su kitomis masinio naikinimo ginklų programomis, vykdymo. Šis draudimas turėtų būti taikomas dvejopo naudojimo prekėms ir technologijoms.

(10) Laikydamosi Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, valstybės narės turėtų laikytis nuosaikumo prisiimdamos naujus trumpalaikius įsipareigojimus dėl viešos ir privačios finansinės paramos teikimo prekybai su Iranu, kad būtų mažinamos neišmokėtos sumos, visų pirma turėtų vengti teikti finansinę paramą, kuria būtų prisidedama prie branduolinės veiklos, susijusios su padidinta platinimo rizika, ar prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo veiklos, ir turėtų uždrausti visus vidutinės trukmės ir ilgalaikius įsipareigojimus dėl viešos ir privačios finansinės paramos teikimo prekybai su Iranu.

(11) JT ST rezoliucija 1929 (2010) visos valstybės raginamos, derinant veiksmus su nacionalinės valdžios institucijomis, laikantis nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgiant į tarptautinę teisę, jų teritorijoje, įskaitant jūrų uostus ir oro uostus, tikrinti į Iraną ir iš jo gabenamus visus krovinius, jei atitinkama valstybė turi patikimos informacijos, kad krovinyje yra prekių, kurias pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) arba JT ST rezoliuciją 1929 (2010) yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

(12) JT ST rezoliucijoje 1929 (2010) taip pat pažymima, kad laikydamosi tarptautinės teisės, visų pirma jūrų teisės, valstybės narės gali pareikalauti patikrinti atviroje jūroje plaukiojančius laivus, jei vėliavos valstybė tam yra davusi sutikimą ir jei jos turi patikimos informacijos, kad laivais gabenami objektai, kuriuos pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) arba JT ST rezoliuciją 1929 (2010) yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

▼B

(13) JT ST rezoliucija 1929 (2010) taip pat nustatyta, kad JT valstybės narės turi konfiskuoti ir sunaikinti objektus, kuriuos pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) ar JT ST rezoliuciją 1929 (2010) yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, tokiu būdu, kuris atitinka jų įsipareigojimus pagal taikytinas Saugumo Tarybos rezoliucijas ir tarptautines konvencijas.

(14) Be to, JT ST rezoliucija 1929 (2010) nustatyta, kad JT valstybės narės turi drausti savo piliečiams ir savo teritorijoje teikti Irano laivams aprūpinimo kuru bei kitas laivų aptarnavimo paslaugas, jei jos turi patikimos informacijos, kad tokiais laivais yra gabenami objektai, kuriuos pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) ar JT ST rezoliuciją 1929 (2010) yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

(15) Laikydamosi Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, valstybės narės, derindamos veiksmus su jų nacionalinėmis teisinėmis institucijomis, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgdamos į tarptautinę teisę, ypač atitinkamus tarptautinės civilinės aviacijos susitarimus, turėtų imtis būtinų priemonių, kad į jų jurisdikcijoje esančius oro uostus negalėtų būti vykdomi jokie krovininiai skrydžiai iš Irano, išskyrus mišrius keleivinius ir krovininius skrydžius.

(16) Be to, valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijos turėtų būti draudžiama teikti Irano krovininiams orlaiviams techninės ir techninės priežiūros paslaugas, jei atitinkama valstybė turi patikimos informacijos, kad jie gabena objektus, kuriuos pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) ar JT ST rezoliuciją 1929 (2010) yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

(17) JT ST rezoliucija 1929 (2010) visos JT valstybės narės taip pat raginamos užkirsti kelią finansinių paslaugų, įskaitant draudimo ir perdraudimo paslaugas, teikimui ar bet kokios rūšies finansinio ar kito turto arba išteklių, kurie galėtų būti panaudoti Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, arba kuriant branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas, pervedimui į jų teritoriją, per ją ir iš jos, arba jų piliečiams ar pagal jų įstatymus įsteigtiems subjektams, arba jų teritorijoje esantiems asmenims ar finansų įstaigoms, ir užtikrinti, kad tokių finansinių paslaugų neteiktų ir pervedimų neatliktų minėti piliečiai, subjektai, asmenys ar finansų įstaigos.

(18) Laikydamosi Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, valstybės narės turėtų uždrausti teikti draudimo ir perdraudimo paslaugas Irano Vyriausybei, Irane įsisteigusiems ar jo jurisdikcijai priklausantiems subjektams ir jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims ir subjektams arba jiems nuosavybės teise priklausantiems ir kontroliuojamiems subjektams, be kita ko, neteisėtomis priemonėmis.

(19) Be to, turėtų būti uždraustas vyriausybinių ar vyriausybės garantuojamų obligacijų pardavimas Irano Vyriausybei, Irano centriniam bankui ar Irano bankams, įskaitant jų filialus ir patronuojamąsias įmones, ir asmenų bei subjektų, kurių nuolatinė gyvenamoji vieta ar buveinė yra Irane, kontroliuojamiems finansų subjektams, tokių obligacijų pirkimas iš jų, tarpininkavimas jomis prekiaujant ar pagalba jas išduodant.

▼B

(20) Laikantis Europos Vadovų Tarybos deklaracijos ir siekiant JT ST rezoliucijos 1929 (2010) tikslų, turėtų būti draudžiama atidaryti naujus Irano bankų filialus, patronuojamąsias įmones ar atstovybes valstybių narių teritorijoje ir steigti naujas bendras įmones ar Irano bankams įsigyti valstybių narių jurisdikcijai priklausančių bankų kapitalo dalį. Be to, valstybės narės turėtų imtis tinkamų priemonių, kad uždraustų jų teritorijoje esančioms ar jų jurisdikcijai priklausančioms finansų įstaigoms steigti atstovybes, patronuojamąsias įmones ar atidaryti banko sąskaitas Irane.

(21) JT ST rezoliucijoje 1929 (2010) taip pat numatyta, kad valstybės turi reikalauti, jog jų piliečiai, jų jurisdikcijai priklausantys asmenys arba jų teritorijoje įsisteigusios ar jų jurisdikcijai priklausančios įmonės būtų budrūs palaikydami verslo santykius su Irane įsisteigusiais ar Irano jurisdikcijai priklausančiais subjektais, jei jie turi patikimos informacijos, kad toks verslas galėtų prisidėti prie Irano branduolinės veiklos, susijusios su padidinta platinimo rizika, arba prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo arba prie JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ar JT ST rezoliucijos 1929 (2010) pažeidimo.

(22) JT ST rezoliucijoje 1929 (2010) atkreiptas dėmesys į Irano pajamų, gaunamų iš energetikos sektoriaus, ir Irano branduolinės veiklos, susijusios su padidinta platinimo rizika, finansavimo galimą tarpusavio ryšį, taip pat pažymėta, kad naftos chemijos pramonėje reikalinga įranga ir medžiagos labai panašios į tas, kurių reikia tam tikrai branduolinio kuro ciklo veiklai, susijusiai su padidinta platinimo rizika.

(23) Laikydamosi Europos Vadovų Tarybos deklaracijos, valstybės narės turėtų uždrausti parduoti, tiekti ar perduoti Iranui svarbiausią įrangą ir technologijas, taip pat teikti susijusią techninę ir finansinę paramą, kuri galėtų būti naudojama svarbiausiuose naftos ir gamtinių dujų pramonės sektoriuose. Be to, valstybės narės turėtų uždrausti visas naujas investicijas į šiuos sektorius Irane.

(24) Šio sprendimo I ir II priedų keitimo procedūra turėtų apimti nuostatas dėl įtraukimo į sąrašą priežasčių pateikimo nurodytiems asmenims ir subjektams, kad jiems būtų suteikta galimybė pateikti pastabas. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba turėtų peržiūrėti savo sprendimą atsižvelgdama į tas pastabas ir atitinkamai apie tai informuoti asmenį arba subjektą.

(25) Šiuo sprendimu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, ypač teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, teisė į nuosavybę ir teisė į asmens duomenų apsaugą. Šis sprendimas turėtų būti taikomas gerbiant tas teises ir laikantis tų principų.

(26) Šiuo sprendimu taip pat visiškai gerbiami valstybių narių įsipareigojimai pagal Jungtinių Tautų Chartiją ir teisiškai privalomas Saugumo Tarybos rezoliucijų pobūdis.

▼B

(27) Tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 SKYRIUS

EKSPORTO IR IMPORTO APRIBOJIMAI

1 straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams, per valstybių narių teritoriją arba su valstybių narių vėliavomis plaukiojančiais laivais ar jų orlaiviais draudžiama Iranui tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti ar perduoti šiuos objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, įskaitant programinę įrangą, kad šios būtų naudojamos Irane ar Iranas iš jų gautų naudą, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta:

a) objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, išvardytas Branduolinių tiekėjų grupės ir Raketų technologijų kontrolės režimo sąrašuose;

b) visus kitus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kurie, kaip nustatyta Saugumo Tarybos arba Komiteto, galėtų prisidėti prie veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu ar sunkiuoju vandeniu, arba prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo;

▼M6

c) visų rūšių ginklus ir susijusius reikmenis, įskaitant ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei tokių ginklų ir susijusių reikmenų atsargines dalis. Šis draudimas netaikomas nekovinėms transporto priemonėms, pagamintoms su balistine apsauga ar su vėliau įmontuota balistine apsauga, skirtoms naudoti tik ES ir jos valstybių narių personalo Irane apsaugos tikslais;

▼B

d) tam tikrus kitus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kurie galėtų būti panaudoti vykdant veiklą, susijusią su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, kuriant branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas ar vykdant veiklą, susijusią su kitais klausimais, dėl kurių TATENA išreiškė susirūpinimą ar kuriuos nurodė kaip neišspręstus. Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti;

▼M4

e) kitas dvejopo naudojimo prekes ir technologijas, išvardytas 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009, nustatančio Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą ([1]), I priede, bet nenurodytas a punkte, išskyrus tam tikrus objektus, nurodytus to reglamento I priedo 5 kategorijos 1 dalyje ir 5 kategorijos 2 dalyje.

▼B

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 3 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose nurodytų objektų, skirtų lengvojo vandens reaktoriams, tiesioginiam ar netiesioginiam perdavimui per valstybių narių teritoriją į Iraną arba perdavimui, kad jie būtų naudojami Irane arba kad Iranas gautų iš jų naudą, kai tokia veikla pradėta iki 2006 m. gruodžio mėn.;

([1]) OL L 134, 2009 5 29, p. 1.

▼B

3. Taip pat draudžiama:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar techninio pobūdžio mokymą, investicijas ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytais objektais, medžiagomis, įranga, prekėmis ir technologijomis bei su šių objektų, medžiagų, įrangos, prekių ir technologijų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Irane, arba naudoti šioje valstybėje;

b) teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su 1 dalyje nurodytais objektais ir technologijomis, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti šių objektų ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba tiesioginiam ar netiesioginiam susijusio techninio pobūdžio mokymo, paslaugų ar pagalbos teikimui bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Irane arba naudoti šioje valstybėje;

c) sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama a ir b punktuose nurodyto draudimo.

4. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba naudojantis su jų vėliava plaukiojančiais laivais arba jų orlaiviais taip pat draudžiama iš Irano pirkti 1 dalyje minėtus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, nesvarbu, ar Irano teritorija yra jų kilmės vieta.

2 straipsnis

1. Valstybių narių nacionalinių subjektų, per valstybių narių teritoriją arba naudojantis jų jurisdikcijai priklausančiais laivais arba orlaiviais atliekamam objektų, medžiagų, įrangos, prekių ir technologijų, įskaitant programinę įrangą, kuriems netaikomas 1 straipsnis ir kurie galėtų prisidėti prie veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu ar sunkiuoju vandeniu, arba prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo, ar galėtų prisidėti vykdant veiklą, susijusią su kitais klausimais, dėl kurių TATENA išreiškė susirūpinimą arba kuriuos nurodė kaip neišspręstus, tiesioginiam ar netiesioginiam tiekimui, pardavimui ar perdavimui Iranui, bei kad jos būtų naudojamos Irane, bei kad Iranas iš jų gautų naudą, eksportuojančios valstybės narės kompetentingos institucijos išduoda leidimą atsižvelgdamos į kiekvieno konkretaus atvejo aplinkybes. Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Eksportuojančios valstybės narės kompetentingos institucijos leidimas taip pat privalomas norint teikti:

a) tiesioginę ar netiesioginę techninę pagalbą ar techninio pobūdžio mokymą, investicijas ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytais objektais, medžiagomis, įranga, prekėmis ir technologijomis bei su šių objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Irane, arba naudoti šioje valstybėje;

b) finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su 1 dalyje nurodytais objektais ir technologijomis, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti tų objektų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba tiesioginiam ar netiesioginiam susijusio techninio pobūdžio mokymo, paslaugų ar pagalbos teikimui bet kokiam asmeniui,

subjektui ar organizacijai Irane arba naudoti šioje valstybėje.

▼B

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos neišduoda leidimo tiekti, parduoti ar perduoti 1 dalyje nurodytus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, jeigu nustato, kad atitinkamas pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas arba atitinkamų paslaugų teikimas prisidėtų prie 1 dalyje nurodytos veiklos.

3 straipsnis

1. 1 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose bei 3 dalyje nustatytos priemonės netaikomos atitinkamais atvejais, jei Komitetas iš anksto bei kiekvienu konkrečiu atveju nusprendžia, kad tokių objektų tiekimas, pardavimas, perdavimas ar aprūpinimas jais arba pagalba akivaizdžiai neprisidėtų prie Irano technologijų kūrimo remiant jo branduolinę veiklą, susijusią su padidinta platinimo rizika, arba branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimą, įskaitant tuos atvejus, kai tokie objektai ar pagalba teikiami aprūpinimo maistu, žemės ūkio produktais, medicinos ar kitais humanitariniais tikslais, jeigu:

a) tokių objektų tiekimo arba pagalbos sutartyse numatytos atitinkamos galutinio naudotojo garantijos ir

b) Iranas įsipareigojo nenaudoti tokių objektų branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, arba kuriant branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas.

2. 1 straipsnio 1 dalies e punkte bei 3 dalyje nustatytos priemonės netaikomos, jei atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija iš anksto bei kiekvienu konkrečiu atveju nusprendžia, kad tokių objektų tiekimas, pardavimas, perdavimas ar aprūpinimas jais arba pagalba akivaizdžiai neprisidėtų prie Irano technologijų kūrimo remiant jo branduolinę veiklą, susijusią su padidinta platinimo rizika, arba branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimą, įskaitant tuos atvejus, kai tokie objektai ar pagalba teikiami medicinos ar kitais humanitariniais tikslais, jeigu:

a) tokių objektų tiekimo arba pagalbos sutartyse numatytos atitinkamos galutinio naudotojo garantijos ir

b) Iranas įsipareigojo nenaudoti tokių objektų branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, arba kuriant branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas.

Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visas nepatvirtintas išimtis.

▼M4

3a straipsnis

1. Draudžiama importuoti, pirkti ar įvežti iš Irano žalią naftą ir naftos produktus.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę pagalbą, įskaitant finansines išvestines priemones, taip pat draudimo ir perdraudimo paslaugas, susijusias su Irano žalios naftos ir naftos produktų importu, pirkimu ar įvežimu.

▼M4

3b straipsnis

1. Draudžiama importuoti, pirkti ar įvežti iš Irano naftos chemijos produktus.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę pagalbą, taip pat draudimo ir perdraudimo paslaugas, susijusias su Irano naftos chemijos produktų importu, pirkimu ar įvežimu.

3c straipsnis

1. 3a straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d., vykdymui iki 2012 m. liepos 1 d., arba pagalbinių sutarčių, kurios reikalingos tokioms sutartims įvykdyti, sudarymui ir vykdymui ne vėliau kaip 2012 m. liepos 1 d.

2. 3a straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio įsipareigojimų, numatytų anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. sudarytose sutartyse, arba pagalbinėse sutartyse, kurios reikalingos tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui, kai Irano žalia nafta ir naftos produktai ar iš jų tiekimo gautos pajamos skirtos mokėti asmenims arba subjektams, esantiems valstybių narių teritorijose arba jų jurisdikcijai priklausančiose teritorijose, priklausančias nesumokėtas sumas pagal anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. sudarytas sutartis, jei tose sutartyse konkrečiai numatytas toks apmokėjimas.

3d straipsnis

1. 3b straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d., vykdymui iki 2012 m. gegužės 1 d., arba pagalbinių sutarčių, kurios reikalingos tokioms sutartims įvykdyti, sudarymui ir vykdymui ne vėliau kaip 2012 m. gegužės 1 d.

2. 3b straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio įsipareigojimų, numatytų anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. sudarytose sutartyse, arba pagalbinėse sutartyse, kurios reikalingos tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui, kai naftos chemijos produktai ar iš jų tiekimo gautos pajamos skirtos mokėti asmenims arba subjektams, esantiems valstybių narių teritorijose arba jų jurisdikcijai priklausančiose teritorijose, priklausančias nesumokėtas sumas pagal anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. sudarytas sutartis, jei tose sutartyse konkrečiai numatytas toks apmokėjimas.

▼M9

3e straipsnis

1. Draudžiama importuoti, pirkti ar vežti Irano gamtines dujas.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę pagalbą, įskaitant išvestines finansines priemones, taip pat draudimo ir perdraudimo paslaugas ir tarpininkavimo paslaugas, susijusias su draudimu ir perdraudimu, susijusius su Irano gamtinių dujų importu, pirkimu ar vežimu.

▼M9

3. 1 dalyje nustatytas draudimas nedaro poveikio valstybės, išskyrus Iraną, gamtinių dujų tiekimo ES valstybei narei sutarčių vykdymui.

▼B

4 straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams, arba iš valstybių narių teritorijos, arba naudojantis valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais laivais ar orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti arba perduoti svarbiausią įrangą ir technologijas šiems svarbiausiems naftos ir gamtinių dujų pramonės sektoriams Irane arba šiuose sektoriuose už Irano ribų veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta:

a) perdirbimo;

b) suskystintų gamtinių dujų;

c) žvalgymo;

d) gamybos.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. 1 dalyje nurodytoms svarbiausiuose Irano naftos ir dujų pramonės sektoriuose veikiančioms įmonėms Irane arba šiuose sektoriuose už Irano ribų veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms draudžiama teikti:

a) techninę pagalbą ar mokymo ir kitas paslaugas, susijusias su svarbiausia įranga ir technologijomis, kaip apibrėžta 1 dalyje;

b) finansavimą ar finansinę paramą svarbiausios įrangos ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui, kaip apibrėžta 1 dalyje, arba siekiant teikti susijusią techninę pagalbą ar mokymą.

3. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 2 dalyse nurodytų draudimų.

▼M4

4a straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba iš valstybių narių teritorijos, arba naudojantis valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais laivais ar orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti arba perduoti svarbiausią įrangą ir technologijas naftos chemijos pramonės sektoriui Irane arba šiame pramonės sektoriuje už Irano ribų veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

▼M4

2. Irano naftos chemijos pramonės sektoriuje veikiančioms įmonėms Irane arba šiame sektoriuje už Irano ribų veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms draudžiama teikti:

a) techninę pagalbą ar mokymo ir kitas paslaugas, susijusias su svarbiausia įranga ir technologijomis, kaip apibrėžta 1 dalyje;

b) finansavimą ar finansinę paramą svarbiausios įrangos ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui, kaip apibrėžta 1 dalyje, arba siekiant teikti susijusią techninę pagalbą ar mokymą.

3. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 2 dalyse nurodytų draudimų.

▼M9

4b straipsnis

1. 4 straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas nedaro poveikio su prekių pristatymu susijusių įsipareigojimų, numatytų anksčiau nei 2010 m. liepos 26 d. ar 2012 m. spalio 16 d. sudarytose sutartyse, vykdymui iki 2013 m. balandžio 15 d.

2. 4 straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio įsipareigojimų, numatytų nuo anksčiau nei 2010 m. liepos 26 d. ar 2012 m. spalio 16 d. sudarytose sutartyse ir susijusių su valstybėse narėse įsisteigusių įmonių anksčiau nei tą pačią dieną padarytomis investicijomis Irane, vykdymui iki 2013 m. balandžio 15 d.

3. 4a straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas nedaro poveikio su prekių pristatymu susijusio įsipareigojimo, numatyto anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. ar 2012 m. spalio 16 d. sudarytose sutartyse, vykdymui iki 2013 m. balandžio 15 d.

4. 4a straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio įsipareigojimo, numatyto anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. ar 2012 m. spalio 16 d. sudarytose sutartyse ir susijusio su valstybėse narėse įsisteigusių įmonių anksčiau nei tomis dienomis padarytomis investicijomis Irane, vykdymui iki 2013 m. balandžio 15 d.

5. 1 ir 2 dalys nedaro poveikio įsipareigojimų, nurodytų 3c straipsnio 2 dalyje, vykdymui su sąlyga, kad tie įsipareigojimai yra numatyti paslaugų sutartyse arba pagalbinėse sutartyse, kurios būtinos jų vykdymui, ir kad atitinkama valstybė narė iš anksto leido vykdyti tuos įsipareigojimus. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie savo ketinimą suteikti leidimą.

6. 3 ir 4 dalys nedaro poveikio įsipareigojimų, nurodytų 3d straipsnio 2 dalyje, vykdymui su sąlyga, kad tie įsipareigojimai yra numatyti paslaugų sutartyse arba pagalbinėse sutartyse, kurios būtinos jų vykdymui, ir kad atitinkama valstybė narė iš anksto leido vykdyti tuos įsipareigojimus. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie savo ketinimą suteikti leidimą.

▼M4

4c straipsnis

Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti auksą, tauriuosius metalus ir deimantus Irano Vyriausybei, valstybinėms įstaigoms, įmonės ir agentūroms, Irano centriniam bankui, taip pat jų vardu veikiantiems arba jų vadovaujamiems asmenims ir subjektams arba jiems nuosavybės teise priklausantiems ar jų kontroliuojamiems subjektams, iš jų pirkti auksą, tauriuosius metalus ir deimantus, įvežti auksą, tauriuosius metalus ir deimantus arba tarpininkauti jiems parduodant ar iš jų perkant auksą, tauriuosius metalus ir deimantus.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

4d straipsnis

Draudžiama išduoti Irano naujai atspausdintus ar neišleistus valiutos banknotus ir naujai nukaldintas monetas Irano centriniam bankui ar jo naudai.

▼M9

4e straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams, arba iš valstybių narių teritorijos, arba naudojantis valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais laivais ar orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti arba perduoti Iranui grafitą ir metalo žaliavą ar pusgaminius, pavyzdžiui, aliuminio ir plieno, kurie yra reikalingi pramonės sektoriuose, kuriuos tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja Irano revoliucijos gvardija, arba kurie yra reikalingi Irano branduolinei, karinei ir balistinių raketų programai, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Taip pat draudžiama:

a) Iranui teikti su 1 dalyje nurodytais objektais susijusią techninio pobūdžio pagalbą ar mokymą ir kitas paslaugas;

b) Iranui teikti finansavimą arba finansinę paramą 1 dalyje nurodytų objektų pardavimui, tiekimui ar perdavimui arba susijusios techninio pobūdžio pagalbos ir mokymo teikimui.

3. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 2 dalyse nustatytų draudimų.

4f straipsnis

4e straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2012 m. spalio 16 d., arba tokių sutarčių vykdymui būtinų pagalbinių sutarčių vykdymui iki 2013 m. balandžio 15 d.

4g straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams, arba iš valstybių narių teritorijos, arba naudojantis valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais laivais ar orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti arba perduoti Iranui, Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms, veikiančioms šiame sektoriuje, pagrindinę laivybos įrangą ir technologiją, skirtą laivų statybai, techniniam aptarnavimui ar pertvarkymui, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta:

▼M9

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. 1 dalyje nustatytas draudimas nedaro poveikio pagrindinės laivybos įrangos ir technologijos tiekimui ne Iranui nuosavybės teise priklausantiems ir Irano nekontroliuojamiems laivams, kurie į Irano uostą arba į Irano teritorinius vandenis buvo priversti įplaukti dėl *force majeure*.

3. Taip pat draudžiama:

a) Iranui teikti su 1 dalyje nurodytais objektais susijusią techninio pobūdžio pagalbą ar mokymą ir kitas paslaugas;

b) Iranui teikti finansavimą arba finansinę paramą 1 dalyje nurodytų objektų pardavimui, tiekimui ar perdavimui arba susijusios techninio pobūdžio pagalbos ir mokymo teikimui.

4. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 3 dalyse nustatytų draudimų.

4h straipsnis

4g straipsnyje nustatyti draudimai nedaro poveikio sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2012 m. spalio 16 d., arba tokių sutarčių vykdymui būtinų pagalbinių sutarčių vykdymui iki 2013 m. vasario 15 d.

4i straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams, arba iš valstybių narių teritorijos, arba naudojantis valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais laivais ar orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti arba perduoti Iranui programinę įrangą, skirtą pramoniniams procesams integruoti, kuri yra reikalinga tiesiogiai arba netiesiogiai Irano revoliucijos gvardijos kontroliuojamoms pramonės šakoms, arba kuri yra reikalinga Irano branduolinei, karinei ir balistinių raketų programai, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jos kilmės vieta.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikoma ši nuostata, nustatyti.

2. Taip pat draudžiama:

a) Iranui teikti su 1 dalyje nurodytais objektais susijusią techninio pobūdžio pagalbą ar mokymą ir kitas paslaugas;

b) Iranui teikti finansavimą arba finansinę paramą 1 dalyje nurodytų objektų pardavimui, tiekimui ar perdavimui arba susijusios techninio pobūdžio pagalbos ir mokymo teikimui.

3. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 2 dalyse nustatytų draudimų.

4j straipsnis

4i straipsnyje nustatyti draudimai neturi įtakos sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2012 m. spalio 16 d., arba tokių sutarčių vykdymui būtinų pagalbinių sutarčių vykdymui iki 2013 m. sausio 15 d.

▼B

TAM TIKRŲ ĮMONIŲ FINANSAVIMO APRIBOJIMAI

5 straipsnis

Iranui, jo piliečiams ir Irane įsisteigusiems ar jo jurisdikcijai priklausantiems subjektams, jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims ar jiems nuosavybės teise priklausantiems ar jų kontroliuojamiems subjektams draudžiama investuoti į bet kurios rūšies valstybių narių jurisdikcijai priklausančiose teritorijose vykdomą komercinę veiklą, susijusią su urano gavyba, branduolinių medžiagų ir technologijų gamyba ar naudojimu, visų pirma urano sodrinimu ir perdirbimu, visa su sunkiuoju vandeniu susijusia veikla ar technologijomis, susijusiomis su balistinėmis raketomis, galinčiomis siųsti į taikinį branduolinius ginklus. Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikomas šis straipsnis, nustatyti.

6 straipsnis

Uždraudžiami šie veiksmai:

a) suteikti finansinę paskolą ar kreditą 4 straipsnio 1 dalyje nurodytuose Irano naftos ir dujų pramonės sektoriuose veikiančioms įmonėms Irane arba šiuose sektoriuose už Irano ribų veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms;

b) įsigyti ar padidinti kapitalo dalį 4 straipsnio 1 dalyje nurodytuose Irano naftos ir dujų pramonės sektoriuose veikiančiose įmonėse Irane arba šiuose sektoriuose už Irano ribų veikiančiose Irano įmonėse ar Iranui nuosavybės teise priklausančiose įmonėse, įskaitant visišką tokių įmonių įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų bei vertybinių popierių įsigijimą;

c) steigti bendras įmones su 4 straipsnio 1 dalyje nurodytuose naftos ir dujų pramonės sektoriuose veikiančiomis įmonėmis Irane ir su patronuojamosiomis įmonėmis ar filialais, kuriuos jos kontroliuoja.

▼M4

6a straipsnis

Uždraudžiama:

a) Irano naftos chemijos pramonės sektoriuje veikiančioms įmonėms Irane arba už Irano ribų tame pramonės sektoriuje veikiančioms Irano įmonėms ar Iranui nuosavybės teise priklausančioms įmonėms teikti finansinę paskolą ar kreditą;

b) įsigyti ar padidinti kapitalo dalį Irano naftos chemijos pramonės sektoriuje veikiančiose įmonėse Irane arba už Irano ribų tame pramonės sektoriuje veikiančiose Irano įmonėse ar Iranui nuosavybės teise priklausančiose įmonėse, įskaitant visišką tokių įmonių įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų bei vertybinių popierių įsigijimą;

c) steigti bendras įmones su Irano naftos chemijos pramonės sektoriuje veikiančiomis įmonėmis Irane ir su patronuojamosiomis įmonėmis ar filialais, kuriuos jos kontroliuoja.

▼M4

7 straipsnis

1. Atitinkamai 6 straipsnio a ir b punktuose nustatyti draudimai:

i) nedaro poveikio įsipareigojimų, atsirandančių iš sutarčių ar susitarimų, sudarytų anksčiau nei 2010 m. liepos 26 d., vykdymui;

ii) netrukdo padidinti kapitalo dalį, jei toks kapitalo didinimas privalomas pagal anksčiau nei 2010 m. liepos 26 d. sudarytą susitarimą.

2. Atitinkamai 6a straipsnio a ir b punktuose nustatyti draudimai:

i) nedaro poveikio įsipareigojimų, atsirandančių iš sutarčių ar susitarimų, sudarytų anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d., vykdymui;

ii) netrukdo padidinti kapitalo dalį, jei toks kapitalo didinimas privalomas pagal anksčiau nei 2012 m. sausio 23 d. sudarytą susitarimą.

▼B

FINANSINĖS PARAMOS PREKYBAI APRIBOJIMAI

8 straipsnis

▼M9

1. Valstybės narės neprisiima jokių naujų trumpalaikių, vidutinės trukmės ar ilgalaikių įsipareigojimų dėl finansinės paramos teikimo prekybai su Iranu, įskaitant eksporto kreditų, garantijų ar draudimo suteikimą, jų piliečių ar subjektų, dalyvaujančių tokioje prekyboje, atžvilgiu; valstybės narės taip pat negarantuoja ir neperdraudžia tokių įsipareigojimų.

▼B

2. 1 dalis neturi įtakos įsipareigojimams, prisiimtiems iki šio sprendimo įsigaliojimo.

3. 1 dalis netaikoma prekybai maisto, žemės ūkio ar medicinos produktais ar prekybai kitais humanitariniais tikslais.

▼M9

NAFTOS TANKLAIVIŲ STATYBA

8a straipsnis

1. Nedarant poveikio 4g straipsniui, draudžiama statyti naujus naftos tanklaivius, skirtus Iranui arba Irano asmenims ir subjektams, arba dalyvauti jų statyboje.

2. Draudžiama teikti techninę pagalbą arba finansavimą arba finansinę pagalbą naujų naftos tanklaivių, skirtų Iranui arba Irano asmenims ir subjektams, statybai.

▼B

2 SKYRIUS

FINANSŲ SEKTORIUS

9 straipsnis

Valstybės narės neprisiima naujų įsipareigojimų dėl dotacijų, finansinės paramos ir lengvatinių paskolų Irano Vyriausybei, taip pat ir joms dalyvaujant tarptautinių finansų įstaigų veikloje, išskyrus humanitariniais ir vystymosi tikslais.

▼M9

10 straipsnis

1. Siekdamos užkirsti kelią bet kokios rūšies finansinio ar kito turto arba išteklių, kurie galėtų būti panaudoti Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su didesne ginklų platinimo rizika, arba kuriant Irano branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas, pervedimui į valstybių narių teritorijas, per jas arba iš jų arba pervedimui valstybių narių piliečiams, pagal jų teisės aktus įsteigtiems subjektams (įskaitant filialus užsienyje), asmenims ar finansų įstaigoms valstybių narių teritorijoje arba tų piliečių, subjektų, asmenų ar finansų įstaigų vykdomam pervedimui, valstybių narių jurisdikcijai priklausančios finansų įstaigos nedalyvauja arba nebedalyvauja jokiuose sandoriuose su:

a) bankais, kurių buveinė yra Irane, įskaitant su Irano centriniu banku;

b) bankų, kurių buveinė yra Irane, valstybių narių jurisdikcijai priklausančiais filialais ir patronuojamosiomis įmonėmis;

c) bankų, kurių buveinė yra Irane, valstybių narių jurisdikcijai nepriklausančiais filialais ir patronuojamosiomis įmonėmis;

d) finansų subjektais, kurių buveinė nėra Irane, bet kuriuos kontroliuoja asmenys ir subjektai, kurių nuolatinė gyvenamoji vieta ar buveinė yra Irane,

išskyrus atvejus, kai tokiems sandoriams leidimą prieš tai suteikia atitinkama valstybė narė, vadovaudamasi 2 ir 3 dalimis.

2. 1 dalies taikymo tikslais atitinkama valstybė narė gali suteikti leidimą šiems sandoriams:

a) su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusiems sandoriams arba žemės ūkio ar humanitariniais tikslais atliekamiems sandoriams;

b) su asmeninėmis perlaidomis susijusiems sandoriams;

c) sandoriams, susijusiems su šiame sprendime numatytų išimčių vykdymu;

d) sandoriams pagal konkrečią prekybos sutartį, kuri nėra uždrausta šiuo sprendimu;

e) sandoriams, susijusiems su diplomatine ar konsuline atstovybe arba tarptautine organizacija, kuri pagal tarptautinę teisę naudojasi imunitetu, jei tokie sandoriai skirti diplomatinės ar konsulinės atstovybės arba tarptautinės organizacijos oficialiems tikslams;

f) sandoriams, susijusiems su mokėjimu ieškiniams prieš Iraną, Irano asmenis ar subjektus patenkinti, atsižvelgiant į kiekvieną atskirą atvejį ir apie tai pranešus 10 dienų iki leidimo suteikimo, ir panašaus pobūdžio sandoriams, kuriais nėra prisidedama prie šiuo sprendimu uždraustos veiklos.

Sandoriams, kurie patenka į a-e punktų taikymo sritį ir kurių vertė mažesnė nei 10 000 EUR, leidimai ar pranešimai nereikalingi.

3. Lėšų pervedimai į Iraną ir iš Irano, atliekami per Irano bankus ir finansų įstaigas, atliekami 2 dalyje nurodytiems sandoriams, tvarkomi taip:

▼M9

a) pervedimai vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba sandorius žemės ūkio ar humanitariniais tikslais, kurių suma mažesnė nei 100 000 EUR, taip pat pervedimai, susiję su asmeninėmis perlaidomis, kurių suma mažesnė nei 40 000 EUR, atliekami be išankstinio leidimo; apie pervedimą pranešama atitinkamos valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai, jei suma viršija 10 000 EUR;

b) pervedimams vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba sandorius žemės ūkio ar humanitariniais tikslais, kurių suma viršija 100 000 EUR, taip pat pervedimams, susijusiems su asmeninėmis perlaidomis, kurių suma viršija 40 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus suteiktus leidimus;

c) atliekant visus kitus pervedimus, kurių suma viršija 10 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus suteiktus leidimus.

▼M11

3a. Reikalaujama, kad finansų įstaigos, vykdydamos veiklą su 1 dalyje nurodytais bankais ir finansų įstaigomis:

a) nuolat atidžiai stebėtų su sąskaitomis susijusią veiklą, be kita ko, vykdydamos savo klientų išsamaus patikrinimo programas ir laikydamosi savo įsipareigojimų, susijusių su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu;

b) reikalautų, kad būtų užpildyti visi mokėjimo pavedimo informaciniai laukeliai, susiję su atitinkamo sandorio iniciatoriumi ir lėšų gavėju ir atsisakytų įvykdyti sandorį, jei tokia informacija nepateikiama;

c) penkerius metus saugotų visus sandorių duomenis ir pareikalavus juos pateiktų nacionalinėms valdžios institucijoms;

d) jei jos įtaria ar turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad lėšos yra susijusios su ginklų platinimo finansavimu, skubiai praneštų apie savo įtarimus FŽP ar kitai atitinkamos valstybės narės paskirtai kompetentingai valdžios institucijai. FŽP arba kita atitinkama kompetentinga valdžios institucija turi turėti galimybę tiesiogiai ar netiesiogiai laiku pasinaudoti finansine, administracine ir teisėsaugos informacija, reikalinga šiai funkcijai tinkamai vykdyti, įskaitant įtartinų sandorių ataskaitų analizę.

▼M9

4. Lėšų pervedimai į Iraną ir iš Irano, kurie nepatenka į 3 dalies taikymo sritį, tvarkomi taip:

a) pervedimai vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba sandorius žemės ūkio ar humanitariniais tikslais atliekami be išankstinio leidimo; apie pervedimą pranešama atitinkamos valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai, jei suma viršija 10 000 EUR;

b) visi kiti pervedimai, kurių suma mažesnė nei 40 000 EUR, atliekami be išankstinio leidimo; apie pervedimą pranešama atitinkamos valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai, jei suma viršija 10 000 EUR;

▼M9

c) atliekant visus kitus pervedimus, kurių suma viršija 40 000 EUR, būtina gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos išankstinį leidimą. Laikoma, kad leidimas suteiktas per keturias savaites, nebent atitinkamos valstybės narės kompetentinga valdžios institucija per šį laikotarpį priima neigiamą sprendimą. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms apie visus nesuteiktus leidimus.

5. Be to, reikalaujama, kad valstybių narių jurisdikcijai priklausančių bankų, kurių buveinė yra Irane, filialai ir patronuojamosios įmonės per penkias darbo dienas nuo atitinkamo lėšų pervedimo ar gavimo praneštų valstybės narės, kurioje jie įsisteigę, kompetentingai valdžios institucijai apie visas jų atitinkamai pervestas ar gautas lėšas.

Laikydamosi keitimosi informacija tvarkos, kompetentingos valdžios institucijos, kurioms pranešta, nedelsdamos atitinkamai perduoda šią informaciją apie pranešimus kitų valstybių narių, kuriose yra įsisteigę tokių sandorių partneriai, kompetentingoms valdžios institucijoms.

▼B

11 straipsnis

1. Uždraudžiama valstybių narių teritorijoje atidaryti naujus Irano bankų filialus, patronuojamąsias įmones, atstovybes ir steigti naujas bendras įmones, taip pat Irano bankams, įskaitant Irano centrinį banką jo filialus bei patronuojamąsias įmones ir kitus finansų subjektus, nurodytus 10 straipsnio 1 dalyje, įsigyti valstybių narių jurisdikcijai priklausančių bankų kapitalo dalį arba užmegzti naujus korespondentinės bankininkystės santykius su šiais bankais.

2. Valstybių narių teritorijoje esančioms arba jų jurisdikcijai priklausančioms finansų įstaigoms draudžiama atidaryti atstovybes, patronuojamąsias įmones arba banko sąskaitas Irane.

12 straipsnis

1. Uždraudžiama teikti draudimo ir perdraudimo paslaugas Irano Vyriausybei, Irane įsisteigusiems ar jo jurisdikcijai priklausantiems subjektams, jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims ar subjektams, arba jiems nuosavybės teise priklausantiems ar jų kontroliuojamiems subjektams, be kita ko, neteisėtomis priemonėmis.

2. 1 dalis netaikoma sveikatos ir kelionių draudimo paslaugų teikimui atskiriems asmenims.

3. Uždraudžiama sąmoningai arba apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 dalyje nurodyto draudimo.

13 straipsnis

Uždraudžiamas vyriausybinių ar vyriausybės garantuojamų obligacijų, išleistų po šio sprendimo įsigaliojimo, tiesioginis ar netiesioginis pardavimas toliau išvardytiems subjektams ar pirkimas iš šių subjektų ar tarpininkavimas jomis prekiaujant ir pagalba jas išduodant; šie subjektai: Irano Vyriausybė, Irano centrinis bankas, bankai, kurių buveinė yra Irane, bankų, kurių buveinė yra Irane, filialai ir patronuojamosios įmonės, tiek valstybių narių jurisdikcijai priklausantys, tiek nepriklausantys, finansų subjektai, kurių buveinė yra ne Irane ir kurie nepriklauso valstybių narių jurisdikcijai, tačiau kuriuos kontroliuoja asmenys ir subjektai, kurių nuolatinė gyvenamoji vieta ar buveinė yra Irane, taip pat visi asmenys ir subjektai, veikiantys jų vardu ar jiems vadovaujant, arba šiems asmenims nuosavybės teise priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai.

▼B

14 straipsnis

Valstybės narės reikalauja, kad jų piliečiai, jų jurisdikcijai priklausantys asmenys ir jų teritorijoje įsisteigusios ar jų jurisdikcijai priklausančios įmonės būtų budrūs užsiimdami verslu su Irane įsisteigusiais ar Irano jurisdikcijai priklausančiais subjektais, be kita ko, su IRG ir IIRLL subjektais, bei jų vardu ir jiems vadovaujant veikiančiais asmenimis ir subjektais, bei jiems nuosavybės teise priklausančiais ar jų kontroliuojamais, įskaitant neteisėtomis priemonėmis, subjektais, siekiant užtikrinti, kad toks verslas neprisidėtų prie Irano branduolinės veiklos, susijusios su padidinta platinimo rizika, vykdymo, arba prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo, arba prie JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ar JT ST rezoliucijos 1929 (2010) pažeidimų.

3 SKYRIUS

TRANSPORTO SEKTORIUS

15 straipsnis

1. Derindamos veiksmus su nacionalinės valdžios institucijomis, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir tarptautinės teisės, visų pirma jūros teisės ir atitinkamų tarptautinių civilinės aviacijos susitarimų, valstybės narės savo teritorijoje, įskaitant oro uostuose ir jūrų uostuose, tikrina visus į Iraną ir iš jo gabenamus krovinius, jei jos turi patikimos informacijos, kad krovinyje yra objektų, kuriuos pagal šį sprendimą yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

2. Laikydamosi tarptautinės teisės, visų pirma jūrų teisės, valstybės narės gali pareikalauti patikrinti atviroje jūroje plaukiojančius laivus, jei vėliavos valstybė tam yra davusi sutikimą ir jei jos turi patikimos informacijos, kad laivais gabenami objektai, kuriuos pagal šį sprendimą yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

3. Valstybės narės, remdamosi savo nacionalinės teisės aktais, bendradarbiauja atliekant tikrinimus pagal 2 dalį.

4. Į Iraną ir iš jo krovinius gabenantiems orlaiviams ir laivams taikomas reikalavimas prieš atvykimą ir prieš išvykimą pateikti papildomos informacijos apie visas prekes, įgabenamas į valstybę narę ir išgabenamas iš jos.

5. Kai atliekamas 1 ar 2 dalyse nurodytas patikrinimas, valstybės narės konfiskuoja objektus, kuriuos pagal šį sprendimą yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, kaip nustatyta JT ST rezoliucijos 1929 (2010) 16 punkte, ir juos pašalina (pavyzdžiui, sunaikina, padaro netinkamais naudoti, patalpina į sandėlį arba perduoda kitai valstybei, nei kilmės ar paskirties valstybė, pašalinti). Toks konfiskavimas arba pašalinimas bus atliekamas importuotojo sąskaita arba, jeigu neįmanoma šių išlaidų susigrąžinti iš importuotojo, jos pagal nacionalinės teisės aktus gali būti išieškotos iš bet kurio kito asmens ar subjekto, atsakingo už bandymą neteisėtai tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti objektus.

▼B

6. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių jurisdikcijai priklausančios teritorijos draudžiama teikti Iranui nuosavybės teise priklausantiems arba sutarties pagrindu jo turimiems laivams, įskaitant frachtuojamus laivus, aprūpinimo kuru ar kitomis atsargomis paslaugas, ar kitas laivų aptarnavimo paslaugas, jei jie turi patikimos informacijos, kad šiais laivais gabenami objektai, kuriuos pagal šį sprendimą yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, išskyrus atvejus, kai tokias paslaugas būtina teikti humanitariniais tikslais arba tol, kol krovinys patikrinamas ir prireikus konfiskuojamas bei pašalinamas, kaip nustatyta 1, 2 ir 5 dalyse.

16 straipsnis

Valstybės narės praneša Komitetui turimą informaciją apie „Iran Air“ krovinių padalinio arba IIRLL priklausančių ar jų valdomų laivų krovinių perdavimus kitoms bendrovėms arba veiksmus, tikėtinai įvykdytus siekiant išvengti sankcijų, nustatytų JT ST rezoliucijoje 1737 (2006), JT ST rezoliucijoje 1747 (2007), JT ST rezoliucijoje 1803 (2008) ar JT ST rezoliucijoje 1929 (2010), arba pažeidžiančius šias rezoliucijas, įskaitant orlaivių ar laivų pavadinimų pakeitimą arba pakartotinę registraciją.

17 straipsnis

Valstybės narės, derindamos veiksmus su jų nacionalinėmis teisinėmis institucijomis, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgdamos į tarptautinę teisę, ypač atitinkamus tarptautinės civilinės aviacijos susitarimus, imasi būtinų priemonių, kad į jų jurisdikcijai priklausančius oro uostus negalėtų būti vykdomi jokie Irano vežėjų vykdomi krovininiai skrydžiai arba krovininiai skrydžiai iš Irano, išskyrus mišrius krovininius ir keleivinius skrydžius.

18 straipsnis

Valstybių narių piliečiams ir iš valstybių narių teritorijų draudžiama teikti Irano krovininiams orlaiviams techninės ir techninės priežiūros paslaugas, jei jie turi patikimos informacijos, kad šiais krovininiais orlaiviais gabenami objektai, kuriuos pagal šį sprendimą yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, išskyrus atvejus, kai tokias paslaugas būtina teikti humanitariniais ar saugos tikslais arba tol, kol krovinys patikrinamas ir prireikus konfiskuojamas bei pašalinamas, kaip nustatyta 15 straipsnio 1 ir 5 dalyse.

▼M9

18a straipsnis

Nuo 2013 m. sausio 15 d. valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių jurisdikcijai priklausančios teritorijos draudžiama Irano tanklaiviams ir krovininiams laivams teikti įregistravimo ir klasifikavimo paslaugas, įskaitant bet kokios rūšies registravimo ir identifikavimo numerius.

18b straipsnis

1. Draudžiama Irano asmenims, subjektams ar įstaigoms tiekti laivus, skirtus naftos ir naftos chemijos produktų gabenimui ar laikymui.

▼M9

2. Draudžiama bet kokiam asmeniui, subjektui ar įstaigai, kurie ketina gabenti ar laikyti Irano naftą ir naftos chemijos produktus, tiekti laivus, skirtus naftos ir naftos chemijos produktų gabenimui ar laikymui.

3. Draudžiama sąmoningai ar apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama išvengti arba dėl kurios išvengiama 1 ir 2 dalyse nustatytų draudimų.

▼B

4 SKYRIUS

LEIDIMO ATVYKTI APRIBOJIMAI

19 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią atvykimui į jų teritorijas ar tranzitui per jas:

a) JT ST rezoliucijos 1737 (2006) priede išvardytiems asmenims ir kitiems asmenims, kuriuos nurodo Saugumo Taryba arba Komitetas pagal JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 10 punktą, bei IRG nariams, kuriuos nurodo Saugumo Taryba arba Komitetas, kaip nurodyta I priedo sąraše;

▼M6

b) kitiems asmenims, kuriems netaikomas I priedas, dalyvaujantiems Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, ar branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo veikloje, tiesiogiai su ja susijusiems ar teikiantiems jai paramą, įskaitant dalyvavimą perkant uždraustus objektus, prekes, įrangą, medžiagas bei technologijas, arba jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims, arba asmenims, kurie padėjo nurodytiems asmenims ar subjektams išvengti JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) ar šio sprendimo nuostatų taikymo arba jas pažeisti, taip pat kitiems IRG vadovybės nariams ir asmenims, veikiantiems IIRLL vardu, kaip nurodyta II priedo sąraše;

▼M4

c) kitiems į I priedą neįtrauktiems asmenims, teikiantiems paramą Irano Vyriausybei, ir su jais susijusiems asmenims, išvardytiems II priede.

▼B

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas tranzitui per valstybių narių teritorijas vykdant veiklą, tiesiogiai susijusią su JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 3 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose nurodytais objektais, skirtais lengvojo vandens reaktoriams, kuri buvo pradėta iki 2006 m. gruodžio mėn.

3. 1 dalis neįpareigoja valstybės narės atsisakyti įleisti į savo teritoriją savo piliečių.

4. 1 dalis neturi įtakos tiems atvejams, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimo pagal tarptautinę teisę, būtent:

i) kaip tarptautinės tarpvyriausybinės organizacijos priimančioji šalis;

ii) kaip Jungtinių Tautų rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;

▼B

iii) pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų;

iv) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos Taikinimo sutartį (Laterano paktą).

5. 4 dalis taikoma taip pat ir tais atvejais, kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) priimančioji šalis.

6. Taryba tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė taiko išimtį pagal 4 ar 5 dalis.

7. Valstybės narės gali taikyti 1 dalyje nustatytų priemonių išimtis, kai nustato, kad kelionė yra pateisinama:

i) skubiu humanitariniu poreikiu, įskaitant religines pareigas;

ii) būtinybe pasiekti JT ST rezoliucijos 1737 (2006) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) tikslus, įskaitant TATENA statuto XV straipsnio įgyvendinimą;

iii) dėl dalyvavimo tarpvyriausybiniuose susitikimuose, įskaitant tuos, kuriuos remia Sąjunga arba rengia ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, kai vyksta politinis dialogas, kuriuo Irane tiesiogiai propaguojama demokratija, žmogaus teisės ir teisinė valstybė.

8. Valstybė narė, norinti taikyti 7 dalyje nurodytą išimtį, raštu praneša apie tai Tarybai. Laikoma, kad išimtis yra taikoma, išskyrus atvejus, kai vienas ar keli Tarybos nariai per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie siūlomą išimtį gavimo raštu pareiškia prieštaravimą. Jei vienas ar keli Tarybos nariai pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti leisti taikyti siūlomą išimtį.

9. Tais atvejais, kai pagal 4, 5 ir 7 dalis valstybė narė leidžia I ar II priede išvardytiems asmenims atvykti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, leidžiama atvykti ar vykti tranzitu tik tuo tikslu ir tiems asmenims, kuriems buvo suteiktas leidimas.

10. Jeigu buvo taikoma išimtis, valstybės narės praneša Komitetui apie I priede nurodytų asmenų atvykimą į jų teritoriją ar vykimą per ją tranzitu.

5 SKYRIUS

LĖŠŲ IR EKONOMINIŲ IŠTEKLIŲ ĮŠALDYMAS

20 straipsnis

1. Įšaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai nuosavybės teise priklauso, arba kuriuos turi, valdo ar kontroliuoja:

a) asmenys ir subjektai, nurodyti JT ST rezoliucijos 1737 (2006) priede, kiti asmenys ir subjektai, kuriuos nurodė Saugumo Taryba arba Komitetas pagal JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 12 punktą ir JT ST rezoliucijos 1803 (2008) 7 punktą, taip pat IRG asmenys ir subjektai ir IIRLL subjektai, kuriuos nurodo Saugumo Taryba arba Komitetas, kaip nurodyta I priedo sąraše;

▼M11

b) asmenys ir subjektai, kuriems netaikomas I priedas, dalyvaujantys Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su didesne ginklų platinimo rizika, arba kuriant branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas, tiesiogiai su ja susiję arba teikiantys jai paramą, įskaitant dalyvavimą perkant draudžiamus objektus, prekes, įrangą, medžiagas bei technologijas, arba jų vardu veikiantys ar jų vadovaujami asmenys ar subjektai, arba jiems nuosavybės teise priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai, įskaitant neteisėtomis priemonėmis, arba asmenys ir subjektai, kurie padėjo į sąrašą įtrauktiems asmenims ar subjektams išvengti JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) ar šio sprendimo nuostatų taikymo arba jas pažeisti, taip pat kiti IRG ir IIRLL nariai bei subjektai arba jiems priklausantys arba jų kontroliuojami subjektai, arba jų vardu veikiantys asmenys ir subjektai, arba jiems teikiantys draudimo ir kitas esmines paslaugas, kaip išvardyta II priede;

▼M9

c) kiti asmenys ir subjektai, kuriems netaikomas I priedas, teikiantys paramą Irano Vyriausybei, ir jiems nuosavybės teise priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai ar asmenys ir su jais susiję subjektai, kaip išvardyta II priede.

▼B

2. 1 dalyje nurodytiems asmenims ir subjektams ar jų naudai neleidžiama tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis jokiomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. Išimtys gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie:

a) būtini pagrindiniams poreikiams patenkinti, įskaitant mokėjimą už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas bei komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba paslaugų mokesčiams sumokėti pagal nacionalinius įstatymus už įšaldytų lėšų ir ekonominių išteklių kasdienį aptarnavimą ar laikymą;

kai atitinkama valstybė narė Komitetui praneša apie ketinimą tam tikrais atvejais leisti naudotis tokiomis lėšomis ir ekonominiais ištekliais, o Komitetas per penkias darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

4. Išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie:

a) būtini ypatingoms išlaidoms, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Komitetui ir gavus jo pritarimą;

b) yra teismo, administracine ar arbitražo tvarka suvaržyti arba yra teismo sprendimo objektas; šiuo atveju lėšos ir ekonominiai ištekliai gali būti naudojami to suvaržymo ar teismo sprendimo vykdymui, jeigu toks suvaržymas arba teismo sprendimas buvo priimti iki JT ST rezoliucijos 1737 (2006) priėmimo dienos ir nėra priimti 1 dalyje nurodyto asmens ar subjekto naudai, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Komitetui;

▼B

c) būtini veiklai, tiesiogiai susijusiai su JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 3 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose nurodytais objektais, skirtais lengvojo vandens reaktoriams, kuri buvo pradėta iki 2006 m. gruodžio mėn.

▼M4

4a. II priede išvardytų asmenų ir subjektų atžvilgiu išimtys taip pat gali būti taikomos lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie turi būti pervedami į diplomatinės atstovybės, konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos, kuri pagal tarptautinę teisę naudojasi imunitetais, sąskaitą arba iš jos, jeigu tokie mokėjimai skirti naudoti oficialiais diplomatinės atstovybės, konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos tikslais.

▼B

5. 2 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms iš šių sąskaitų arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba

b) mokėjimams, pervedamiems į įšaldytas sąskaitas pagal sutartis, susitarimus ar prievoles, sudarytas arba kilusias iki dienos, kurią toms sąskaitoms skirtos ribojamosios priemonės;

jeigu visoms tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams toliau taikoma 1 dalis.

6. 1 dalis nekliudo nurodytam asmeniui ar subjektui pervesti mokėtiną sumą pagal sutartį, sudarytą iki tokio asmens ar subjekto įtraukimo į sąrašą, jeigu atitinkama valstybė narė nustatė, kad:

a) sutartis nėra susijusi su 1 straipsnyje nurodytais draudžiamais objektais, medžiagomis, įranga, prekėmis, technologijomis, pagalba, mokymu, finansine parama, investicijomis, tarpininkavimu ar paslaugomis;

b) mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna 1 dalyje nurodytas asmuo arba subjektas;

o atitinkama valstybė narė prieš 10 darbo dienų iki tokio leidimo suteikimo praneša Komitetui apie ketinimą atlikti ar gauti tokius mokėjimus arba leisti prireikus šiam tikslui panaikinti lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą.

▼M9

7. 1 dalis netaikoma:

a) Irano centrinio banko arba per jį atliekamam įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių pervedimui, jei toks pervedimas skirtas valstybių narių jurisdikcijai priklausančioms finansų įstaigoms suteikti likvidumo prekybai finansuoti;

b) Irano centrinio banko arba per jį atliekamam reikalavimų padengimui pagal sutartį arba susitarimą, kurį Irano vieši ar privatūs subjektai sudarė prieš priimant šį sprendimą,

su sąlyga, kad tokį pervedimą ar padengimą atlikti leido atitinkama valstybė narė.

_____

▼M9

11. 7 dalis nedaro poveikio 3, 4, 4a, 5 ir 6 dalims bei 10 straipsnio 3 ir 4 dalims.

▼M5

12. Nedarant poveikio šiame straipsnyje numatytoms išimtims, draudžiama teikti 1 dalyje nurodytiems asmenims ir subjektams specializuotas finansinių mokėjimų pranešimų paslaugas, kurios naudojamos keičiantis finansiniais duomenimis.

▼M9

13. 1 ir 2 dalys netaikomos veiksmams ir sandoriams, atliktiems II priede išvardytų subjektų, kurie turi teises, kylančias iš su suverenia vyriausybe, išskyrus Irano Vyriausybę, anksčiau nei 2010 m. spalio 27 d. sudaryto autentiško bendros dujų gamybos susitarimo, atžvilgiu tiek, kiek tokie veiksmai ir sandoriai susiję su tų subjektų dalyvavimu tame susitarime.

14. 1 ir 2 dalys netaikomos veiksmams ir sandoriams, atliktiems II priede išvardytų subjektų atžvilgiu tiek, kiek to reikia įsipareigojimų iki 2014 m. gruodžio 31 d. vykdymui, kaip nurodyta 3c straipsnio 2 dalyje, su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė iš anksto leido atlikti tuos veiksmus ir sandorius, atsižvelgiant į kiekvieną atskirą atvejį. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie savo ketinimą suteikti leidimą.

▼B

6 SKYRIUS

KITOS RIBOJAMOSIOS PRIEMONĖS

21 straipsnis

Valstybės narės savo nacionalinės teisės aktuose nustatyta tvarka imasi būtinų priemonių užkirsti kelią tam, kad jų teritorijoje būtų vykdomas specializuotas Irano piliečių mokymas ar rengimas, susijęs su disciplinomis, kurios prisidėtų prie Irano branduolinės veiklos, susijusios su padidinta platinimo rizika, ir prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo, arba kad valstybių narių piliečiai vykdytų tokį mokymą ar rengimą.

7 SKYRIUS

BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

22 straipsnis

Nepatenkinami jokie nurodytų asmenų ar subjektų, įtrauktų į I arba II priedų sąrašus, arba kitų Irano asmenų ar subjektų, įskaitant Irano Vyriausybę, arba asmenų ar subjektų, pateikusių ieškinį tų asmenų ar subjektų vardu ar jų naudai, ieškiniai, įskaitant ieškinius dėl kompensavimo arba kitus tokios rūšies ieškinius, pavyzdžiui, priešpriešinius ieškinius arba ieškinius pagal garantiją, susijusius su sutartimi ar sandoriu, kurio vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo taikomos priemonės, nustatytos pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), JT ST rezoliuciją 1747 (2007), JT ST rezoliuciją 1803 (2008) arba JT ST rezoliuciją 1929 (2010), įskaitant Sąjungos ar bet kurios valstybės narės priemones, nustatytas įgyvendinant atitinkamus Saugumo Tarybos sprendimus, pagal jų reikalavimus arba su jais susijusias, arba priemones, numatytas šiame sprendime.

▼B

23 straipsnis

1. Taryba atlieka I priedo pakeitimus remdamasi Saugumo Tarybos arba Komiteto sprendimais.

2. Valstybių narių arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu Taryba vieningai nustato II priede pateiktą sąrašą ir priima jo pakeitimus.

24 straipsnis

1. Jeigu Saugumo Taryba arba Komitetas įtraukia į sąrašą asmenį arba subjektą, Taryba šį asmenį ar subjektą įtraukia į I priedą.

▼M4

2. Jei Taryba nusprendžia asmeniui arba subjektui taikyti 19 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 20 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia II priedą.

▼B

3. Apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, 1 ir 2 dalyse nurodytam asmeniui arba subjektui Taryba praneša tiesiogiai, jei žinomas adresas, arba paskelbdama pranešimą, suteikdama tokiam asmeniui ar subjektui galimybę pateikti pastabas.

4. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja asmenį arba subjektą.

25 straipsnis

1. I ir II prieduose pateikiamos į sąrašą įtrauktų asmenų ir subjektų įtraukimo į sąrašą priežastys, kurias Saugumo Taryba arba Komitetas yra pateikę dėl I priedo.

▼M4

2. Be to, I ir II prieduose pateikiama informacija, jei jos yra, būtina atitinkamų asmenų ar subjektų tapatybei nustatyti, kurią Saugumo Taryba arba Komitetas yra pateikę dėl I priedo. Tokia apie asmenis pateikiama informacija gali apimti vardą, pavardę, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir asmens tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą, jei žinomas, bei pareigas ar profesiją. Tokia apie subjektus pateikiama informacija gali apimti pavadinimus, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir veiklos vykdymo vietą. I ir II prieduose taip pat nurodoma įtraukimo į sąrašą data.

▼B

26 straipsnis

1. Šis sprendimas prireikus peržiūrimas, iš dalies keičiamas ar panaikinamas, visų pirma atsižvelgiant į susijusius Saugumo Tarybos sprendimus.

▼M4

2. 3a straipsnyje nustatytos priemonės, susijusios su draudimu importuoti, pirkti ar įvežti Irano žalią naftą ir naftos produktus, peržiūrimos ne vėliau kaip 2012 m. gegužės 1 d., visų pirma atsižvelgiant į kitose valstybėse nei Iranas pagamintų žalios naftos ir naftos produktų prieinamumą ir jų tiekimo finansines sąlygas siekiant užtikrinti energijos tiekimo valstybėms narėms palaikymą.

3. 19 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 20 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytos priemonės peržiūrimos reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių. Jas nustojama taikyti atitinkamiems asmenims ir subjektams, jeigu 24 straipsnyje nurodyta tvarka Taryba nustato, kad sąlygos, dėl kurių jos taikomos, nebeegzistuoja.

▼M2

4. 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų priemonių taikymas Ali Akbar Salehi sustabdomas.

▼B

27 straipsnis

Bendroji pozicija 2007/140/BUSP panaikinama.

28 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

▼B

I PRIEDAS

19 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų asmenų ir 20 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų asmenų bei subjektų sąrašas

A. **Asmenys ir subjektai, dalyvaujantys branduolinėje arba su balistinėmis raketomis susijusioje veikloje**

Fiziniai asmenys

1) Fereidoun Abbasi-Davani. Kita informacija: Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) vyresnysis mokslininkas, turintis ryšių su Taikomosios fizikos institutu. Glaudžiai bendradarbiauja su Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

2) Dawood Agha-Jani. Pareigos: bandomojo kuro sodrinimo įrenginio vadovas (Natanzas). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

3) Ali Akbar Ahmadian. Laipsnis: viceadmirolas. Pareigos: Irano revoliucijos gvardijos (IRG) bendrojo štabo viršininkas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

4) Amir Moayyed Alai. Kita informacija: dalyvauja centrifugų surinkimo ir gamybos valdyme.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

5) Behman Asgarpour. Pareigos: už veiklą atsakingas direktorius (Arakas). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

6) Mohammad Fedai Ashiani. Kita informacija: dalyvauja amonio uranilo karbonato gamybos ir Natanzo sodrinimo komplekso valdymo veikloje.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

7) Abbas Rezaee Ashtiani. Kita informacija: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) kasybos žvalgymo ir eksploatavimo reikalų tarnybos vyresnysis pareigūnas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) finansų ir biudžeto departamento vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

9) Haleh Bakhtiar. Kita informacija: dalyvauja 99,9 % koncentracijos magnio gamyboje.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

10) Morteza Behzad. Kita informacija: dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

12) Ahmad Derakhshandeh. Pareigos: „Bank Sepah“ pirmininkas ir valdantysis direktorius.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

13) Mohammad Eslami. Laipsnis: Dr. Kita informacija: Gynybos pramonės mokymo ir mokslinių tyrimų instituto vadovas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

▼B

14) Reza-Gholi Esmaeli. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) prekybos ir tarptautinių reikalų departamento vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Kita informacija: Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) vyresnysis mokslininkas ir Fizikos mokslinių tyrimų centro (PHRC) buvęs vadovas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

16) Mohammad Hejazi. Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: Bassij pasipriešinimo pajėgų vadas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

17) Mohsen Hojati. Pareigos: „Fajr Industrial Group“ vadovas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

18) Seyyed Hussein Hosseini. Kita informacija: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) pareigūnas, dalyvaujantis sunkiojo vandens tiriamojo reaktoriaus projekte Arake.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

19) M. Javad Karimi Sabet. Kita informacija: „Novin Energy Company“, kuri nurodyta pagal rezoliuciją 1747 (2007), vadovas.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Pareigos: „Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG) vadovas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

21) Ali Hajinia Leilabadi. Pareigos: „Mesbah Energy Company“ generalinis direktorius. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

22) Naser Maleki. Pareigos: „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) vadovas. Kita informacija: Naser Maleki taip pat yra Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pareigūnas, prižiūrintis Shahab-3 balistinių raketų programos darbus. Shahab-3 yra šiuo metu Irano naudojamos didelio nuotolio balistinės raketos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

23) Hamid-Reza Mohajerani. Kita informacija: dalyvauja Esfahano Urano konversijos įrenginio (UCF) gamybos valdyme.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

24) Jafar Mohammadi. Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) technikos reikalų patarėjas (vadovauja centrifugų vožtuvų gamybai). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

25) Ehsan Monajemi. Pareigos: statybos projektų vadovas, Natanzas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

26) Mohammad Reza Naqdi. Laipsnis: brigados generolas. Kita informacija: buvęs ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo logistikos ir pramoninių tyrimų vadovo pavaduotojas/valstybės kovos su kontrabanda vadavietės vadovas, dėjęs pastangas išvengti JT ST rezoliucijomis 1737 (2006) ir 1747 (2007) nustatytų sankcijų.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

27) Houshang Nobari. Kita informacija: dalyvauja Natanzo sodrinimo komplekso valdyme.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

▼B

28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Laipsnis: generolas leitenantas. Pareigos: Malek Ashtar gynybos technologijų universiteto rektorius. Kita informacija: Ashtar gynybos technologijų universiteto chemijos fakultetas yra Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODALF) filialas ir atliko eksperimentus su beriliu. Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

29) Mohammad Qannadi. Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) pirmininko pavaduotojas, atsakingas už mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

30) Amir Rahimi. Pareigos: Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centro vadovas. Kita informacija: Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centras yra Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės, kuri dalyvauja su sodrinimu susijusioje veikloje, dalis.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

31) Javad Rahiqi. Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Esfahano branduolinių technologijų centro vadovas (papildoma informacija – gimimo data: 1954 m. balandžio 24 d.; gimimo vieta: Maršadas).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9 (ES: 2007 4 24).

32) Abbas Rashidi. Kita informacija: dalyvauja sodrinimo darbuose Natanzo komplekse.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

33) Morteza Rezaie. Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vado pavaduotojas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

34) Morteza Safari. Laipsnis: kontradmirolas. Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) laivyno vadas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

35) Yahya Rahim Safavi. Laipsnis: generolas majoras. Pareigos: vadas, Islamo revoliucijos gvardija (IRG) (Pasdaran). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje ir balistinių raketų programose.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

36) Seyed Jaber Safdari. Kita informacija: Natanzo sodrinimo įrenginių vadovas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

37) Hosein Salimi. Laipsnis: generolas. Pareigos: oro pajėgų vadas, Islamo revoliucijos gvardija (IRG) (Pasdaran). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

38) Qasem Soleimani. Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: Qods pajėgų vadas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

39) Ghasem Soleymani. Kita informacija: Saghando urano kasyklos urano gavybos operacijų direktorius.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

40) Mohammad Reza Zahedi. Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) sausumos pajėgų vadas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

41) Generolas Zolqadr. Pareigos: vidaus reikalų ministro pavaduotojas saugumo reikalams, Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) pareigūnas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

▼M8

42) Azim Aghajani (taip pat rašoma Adhajani) Pareigos: IRGC Qods pajėgų narys, veikiantis vadovaujamas Qods pajėgų vado generolo majoro Qasem Soleimani, kuris buvo nurodytas JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1747 (2007).

Kita informacija: prisidėjo prie Rezoliucijos 1747 (2007) 5 punkto, kuriuo draudžiamas ginklų ir susijusios įrangos eksportas iš Irano, pažeidimo.

Papildoma informacija: Pilietybė: Irano. Paso numeris: 6620505, 9003213

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. balandžio 18 d.

43) Ali Akbar Tabatabaei (*alias*: Sayed Akbar Tahmaesebi). Pareigos: IRGC Qods pajėgų narys, veikiantis vadovaujamas Qods pajėgų vado generolo majoro Qasem Soleimani, kuris buvo nurodytas JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1747 (2007).

Kita informacija: prisidėjo prie Rezoliucijos 1747 (2007) 5 punkto, kuriuo draudžiamas ginklų ir susijusios įrangos eksportas iš Irano, pažeidimo.

Papildoma informacija: Pilietybė: Irano. Gimimo data: 1967 m.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. balandžio 18 d.

▼B

Subjektai

1) „Abzar Boresh Kaveh Co.“ (taip pat vadinama „BK Co.“). Kita informacija: dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

2) „Amin Industrial Complex“: „Amin Industrial Complex“ siekė gauti temperatūros reguliatorių, kurie gali būti naudojami branduolinių tyrimų ir eksploatavimo/gamybos įrenginiuose. „Amin Industrial Complex“ nuosavybės teise priklauso Gynybos pramonės organizacijai („Defence Industries Organisation“ (DIO)), kuri buvo nurodyta pagal rezoliuciją 1737 (2006), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Vieta: P.O. Box 91735-549, Mashad, Iranas; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iranas; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iranas.

Taip pat vadinama: „Amin Industrial Compound“ ir „Amin Industrial Company“.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

3) Šaudmenų ir metalurgijos pramonės grupė (taip pat vadinama a) AMIG, b) Šaudmenų pramonės grupe („Ammunition Industries Group“)). Kita informacija: a) AMIG kontroliuoja „7th of Tir“, b) AMIG nuosavybės teise priklauso Gynybos pramonės organizacijai („Defence Industries Organisation“ (DIO)) ir yra jos kontroliuojama.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

4) „Armament Industries Group“: „Armament Industries Group“ (AIG) gamina ir aptarnauja įvairius šaulių ir lengvuosius ginklus, įskaitant didelio ir vidutinio kalibro ginklus bei susijusias technologijas. Didžiąją dalį savo pirkimų AIG atlieka per „Hadid Industries Complex“.

Vieta: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iranas; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iranas

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2010 6 9).

5) Irano atominės energijos organizacija (AEOI). Kita informacija: dalyvauja Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

6) „Bank Sepah“ ir „Bank Sepah International“. Kita informacija: „Bank Sepah“ teikia paramą Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai (AIO) ir jai pavaldiems subjektams, įskaitant „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) ir „Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

▼B

7) „Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal“. Kita informacija: a) „Saccal System“ bendrovių patronuojamoji įmonė; b) ši bendrovė mėgino įsigyti padidintos rizikos prekių, skirtų į rezoliucijos 1737 (2006) sąrašą įtrauktam subjektui.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

8) Sparnuotųjų raketų pramonės grupė („Cruise Missile Industry Group“) (taip pat vadinama Laivyno gynybos raketų pramonės grupe („Naval Defence Missile Industry Group“)).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

9) Gynybos pramonės organizacija (DIO). Kita informacija: a) svarbiausias Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) kontroliuojamas subjektas, kuriam pavaldūs kai kurie subjektai dalyvauja centrifugos programoje – gamina komponentus – ir dalyvauja raketų programoje; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

10) Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centras („Defence Technology and Science Research Centre“ – DTSRC): Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centras nuosavybės teise priklauso Irano gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL), kuri prižiūri Irano gynybos srities MTTP, gamybą, eksploatavimą, eksportą ir pirkimą, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Vieta: Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran, Iranas.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2010 6 9).

11) „Doostan International Company“: „Doostan International Company“ (DICO) tiekia elementus Irano balistinių raketų programai.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

12) „Electro Sanam Company“ (taip pat vadinama a) E. S. Co., b) E. X. Co.). Kita informacija: su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

13) Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centras (NFRPC) ir Esfahano branduolinių technologijų centras (ENTC). Kita informacija: jie yra Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės dalis.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

14) „Ettehad Technical Group“. Kita informacija: su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

15) „Fajr Industrial Group“. Kita informacija: a) anksčiau – „Instrumentation Factory Plant“; b) Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai (AIO) pavaldus subjektas; c) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

16) „Farasakht Industries“: „Farasakht Industries“ nuosavybės teise priklauso Irano orlaivių gamybos bendrovei („Iran Aircraft Manufacturing Company“) (kuri savo ruožtu nuosavybės teise priklauso Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) arba yra jos kontroliuojama), yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

17) „Farayand Technique“. Kita informacija: a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programoje); b) nurodyta TATENA ataskaitose.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

▼B

18) „First East Export Bank, P.L.C.“: „First East Export Bank, PLC“ nuosavybės teise priklauso „Bank Mellat“, yra jo kontroliuojama arba veikia jo vardu. Per pastaruosius septynerius metus „Bank Mellat“ pervedė šimtus milijonų dolerių vykdydamas Irano branduolinių, raketų ir gynybos subjektų sandorius.

Vieta: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaizija; Verslo registracijos numeris LL06889 (Malaizija).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

19) „Industrial Factories of Precision Machinery“ (Tiksliųjų mašinų pramonės gamyklos („IFP“)) (taip pat vadinama „Instrumentation Factories Plant“). Kita informacija: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) naudota mėginant įsigyti prekių.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

20) „Jaber Ibn Hayan“. Kita informacija: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) laboratorija, dalyvaujanti su kuro ciklu susijusioje veikloje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3 (ES: 2007 4 24).

21) „Joza Industrial Co.“ Kita informacija: su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

22) „Kala-Electric“ (taip pat vadinama „Kalaye Electric“). Kita informacija: a) Bandomojo kuro sodrinimo įrenginio Natanze tiekėjas; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

23) Karaj branduolinių mokslinių tyrimų centras. Kita informacija: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) mokslinių tyrimų padalinio dalis.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

24) „Kaveh Cutting Tools Company“: „Kaveh Cutting Tools Company“ nuosavybės teise priklauso DIO, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iranas; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iranas; P.O. Box 91735-549, Mashad, Iranas; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iranas; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

25) „Kavoshyar Company“. Kita informacija: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) patronuojamoji bendrovė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

26) „Khorasan Metallurgy Industries“. Kita informacija: a) šaudmenų pramonės grupės (AMIG), kuri yra priklausoma nuo DIO, patronuojamoji įmonė; b) dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

27) „M. Babaie Industries“: „M. Babaie Industries“ yra Irano aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai (AIO) priklausančiai „Shahid Ahmad Kazemi Industries Group“ (buvusiai Oro gynybos raketų pramonės grupei) pavaldus subjektas. AIO kontroliuoja raketų organizacijas „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) ir „Shahid Bakeri Industrial Group“ (SBIG) – abi jos nurodytos rezoliucijoje 1737 (2006).

Vieta: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

28) Malek Ashtar universitetas („Malek Ashtar University“): Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centrui (DTRSC) pavaldus subjektas. Apima mokslinių tyrimų grupes, kurios anksčiau priklausė Fizikos mokslinių tyrimų centrui (PHRC). TATENA inspektoriams nebuvo leista kalbėtis su šios organizacijos darbuotojais arba susipažinti su jos kontroliuojamais dokumentais siekiant išspręsti klausimą dėl galimo Irano branduolinės programos karinio aspekto.

Vieta: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iranas.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 6 24 (JT: 2010 6 9).

▼B

29) „Mesbah Energy Company“. Kita informacija: a) A40 mokslinių tyrimų reaktoriaus Arake tiekėjas; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

30) Gynybos logistikos eksporto ministerija („Ministry of Defence Logistics Export“): Gynybos logistikos eksporto ministerija (MODLEX) parduoda Irano gaminamus ginklus klientams visame pasaulyje pažeisdama rezoliuciją 1747 (2007), kuria Iranui uždrausta parduoti ginklus ir susijusius reikmenis.

Vieta: P. O. Box 16315-189, Tehran, Iranas; Dabestan Street vakarinėje pusėje, Abbas Abad District, Tehran, Iranas.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 6 24 (JT: 2010 6 9).

31) „Mizan Machinery Manufacturing“: „Mizan Machinery Manufacturing“ (3M) nuosavybės teise priklauso „Shahid Hemmat pramonės grupei“ (SHID), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Vieta: P.O. Box 16595-365, Teheranas, Iranas.

Taip pat vadinama: 3MG

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 6 24 (JT: 2010 6 9).

32) „Modern Industries Technique Company“: „Modern Industries Technique Company“ (MITEC) yra atsakinga už IR-40 sunkiojo vandens reaktoriaus Arake projektavimą ir statybą. Statant IR-40 sunkiojo vandens reaktorių, MITEC vadovavo su tuo susijusiems viešiesiems pirkimams.

Vieta: Arakas (Iranas).

Taip pat vadinama: „Rahkar Company“, „Rahkar Industries“, „Rahkar Sanaye Company“, „Rahkar Sanaye Novin“.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

33) „Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine“: Žemės ūkio ir medicinos branduolinių tyrimų centras („Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine“ – NFRPC) – tai didelis Irano atominės energijos agentūros („Atomic Energy Organization of Iran“ – AEOI), kuri buvo nurodyta Rezoliucijoje 1737 (2006), mokslinių tyrimų padalinys. NFRPC yra AEOI branduolinio kuro rengimo centras ir dalyvauja su sodrinimu susijusioje veikloje.

Vieta: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iranas.

Taip pat vadinama: „Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine“ (Žemės ūkio tyrimų ir branduolinės medicinos centras); „Karaji Agricultural and Medical Research Center“ (Karaji žemės ūkio ir medicininių tyrimų centras).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

34) „Niru Battery Manufacturing Company“. Kita informacija: a) Gynybos pramonės organizacijos (DIO) patronuojamoji įmonė; b) jos paskirtis – Irano kariuomenei, įskaitant raketų sistemas, skirtų variklių gamyba.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

35) „Novin Energy Company“ (taip pat vadinama „Pars Novin“). Kita informacija: veikia AEOI sistemoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

36) „Parchin Chemical Industries“. Kita informacija: DIO padalinys.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

37) „Pars Aviation Services Company“. Kita informacija: vykdo orlaivių techninę priežiūrą.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

38) „Pars Trash Company“. Kita informacija: a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programoje); b) nurodyta TATENA ataskaitose.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

39) „Pejman Industrial Services Corporation“: „Pejman Industrial Services Corporation“ nuosavybės teise priklauso SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: P.O. Box 16785-195, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

▼B

40) „Pishgam (Pioneer) Energy Industries“. Kita informacija: dalyvavo statant Urano konversijos įrenginį Esfahane.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

41) „Qods Aeronautics Industries“. Kita informacija: gamina nepilotuojamus orlaivius, parašiutus, parasparnius, motorinius parasparnius ir t. t.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

42) „Sabalan Company“: „Sabalan“ – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG.

Vieta: Damavand Tehran Highway, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

43) „Sanam Industrial Group“. Kita informacija: AIO pavaldus subjektas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

44) „Safety Equipment Procurement“ (SEP). Kita informacija: su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 3 3.

45) „7th of Tir“. Kita informacija: a) DIO pavaldus subjektas, visuotinai žinomas kaip tiesiogiai dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

46) „Sahand Aluminum Parts Industrial Company“ (SAPICO): SAPICO – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG.

Vieta: Damavand Tehran Highway, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

47) „Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG). Kita informacija: a) AIO pavaldus subjektas; b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

48) „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG). Kita informacija: a) AIO pavaldus subjektas; b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23.

49) „Shahid Karrazi Industries“: „Shahid Karrazi Industries“ nuosavybės teise priklauso SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

50) „Shahid Satarri Industries“: „Shahid Sattari Industries“ nuosavybės teise priklauso grupei SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: pietryčių Teheranas, Iranas.

Taip pat vadinama: „Shahid Sattari Group Equipment Industries“.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

51) „Shahid Sayyade Shirazi Industries“: „Shahid Sayyade Shirazi Industries“ (SSSI) nuosavybės teise priklauso DIO, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.

Vieta: šalia „Nirou Battery Mfg. Co“, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheranas, Iranas; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iranas; Babaei Highway – šalia „Niru M.F.G“, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

52) „Sho'a' Aviation“. Kita informacija: gamina ultralengvuosius orlaivius.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

▼B

53) „Special Industries Group“: „Special Industries Group“ (SIG) yra DIO pavaldus subjektas.

Vieta: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 7 24 (JT: 2010 6 9).

54) „TAMAS Company“. Kita informacija: a) dalyvauja su sodrinimu susijusiose veikloje, b) TAMAS yra vadovaujanti organizacija, kuriai priklauso keturios patronuojamosios įmonės – viena iš jų vykdo veiklą pradedant urano kasyba ir baigiant jo koncentravimu, kita atsako už urano perdirbimą, sodrinimą ir atliekų tvarkymą.

Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 4 24 (JT: 2008 3 3).

55) „Tiz Pars“: „Tiz Pars“ – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG. Nuo 2007 m. balandžio iki liepos mėn. „Tiz Pars“, veikdama SHIG naudai, bandė įsigyti penkiaašę lazerinio suvirinimo ir pjaustymo mašiną, kuri galėtų būti labai svarbi Irano raketų programai.

Vieta: Damavand Tehran Highway, Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

56) „Ya Mahdi Industries Group“. Kita informacija: AIO pavaldus subjektas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 3 24.

57) „Yazd Metallurgy Industries“: „Yazd Metallurgy Industries“ (YMI) yra DIO pavaldus subjektas.

Vieta: Pasdaran Avenue, šalia „Telecommunication Industry“, Tehran 16588, Iranas; Postal Box 89195/878, Yazd, Iranas; P.O. Box 89195-678, Yazd, Iranas; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iranas.

Taip pat vadinama: „Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries“, „Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries“.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

▼M8

58) „Behineh Trading Co.“

Kita informacija: Irano bendrovė, atlikusi svarbų vaidmenį Iranui neteisėtai perduodant ginklus į Vakarų Afriką ir veikusi IRGC Qods pajėgų (vadovaujamų generolo majoro Qasem Soleimani, nurodyto JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1747 (2007)) vardu kaip ginklų partijos siuntėja.

Papildoma informacija: Adresas: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Telefonas: +98 919 538 2305. Interneto svetainė: http://www.behinehco.ir

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. balandžio 18 d.

▼B

B. **Islamo revoliucijos gvardijai nuosavybės teise priklausantys, jos kontroliuojami arba jos vardu veikiantys subjektai**

1) „Fater“ (arba „Faater“) institutas: „Khatam al-Anbiya“ (KAA) patronuojamas subjektas. įgyvendinant Islamo revoliucijos gvardijos projektus Irane, „Fater“ bendradarbiavo su užsienio tiekėjais, tikriausiai kitų KAA bendrovių vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

2) „Gharagahe Sazandegi Ghaem“: „Gharagahe Sazandegi Ghaem“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

3) „Ghorb Karbala“: „Ghorb Karbala“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

4) „Ghorb Nooh“: „Ghorb Nooh“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

5) „Hara Company“: nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba jo kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

▼B

6) „Imensazan Consultant Engineers Institute“: nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

7) „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“: „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“ (KAA) yra Islamo revoliucijos gvardijai priklausanti bendrovė, dalyvaujanti didelio masto civiliniuose bei kariniuose statybos projektuose ir kitoje statybų veikloje. Ji atlieka daug darbų Pasyvios gynybos organizacijos projektuose. Be kita ko, KAA patronuojamosios įmonės aktyviai dalyvavo statant urano sodrinimo objektą, esantį Qom/Fordow.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

8) „Makin“: „Makin“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu, ir yra KAA patronuojamoji įmonė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

9) „Omran Sahel“: nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba jo kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

10) „Oriental Oil Kish“: „Oriental Oil Kish“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

11) „Rah Sahel“: „Rah Sahel“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

12) „Rahab Engineering Institute“: „Rahab“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu, ir yra KAA patronuojamoji įmonė.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

13) „Sahel Consultant Engineers“: nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba jo kontroliuojamas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

14) „Sepanir“: „Sepanir“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

15) „Sepasad Engineering Company“: „Sepasad Engineering Company“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

C. **Bendrovei „Irano Islamo Respublikos laivybos linijos“ (IIRLL) nuosavybės teise priklausantys, jos kontroliuojami arba jos vardu veikiantys subjektai**

1) „Irano Hind Shipping Company“:

Vieta: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teheranas, Iranas; 265, prie Mehrshad, Sedaghat St., priešais Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

2) „IRISL Benelux NV“:

Vieta: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgija; PVM mokėtojo numeris BE480224531 (Belgija).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

3) „South Shipping Line Iran“ (SSL):

Vieta: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teheranas, Iranas; Qaem Magham Farahani St., Teheranas, Iranas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 6 9.

▼M1

II PRIEDAS

19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų asmenų ir 20 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas

I. **►M9 Asmenys ir subjektai, dalyvaujantys branduolinėje arba su balistinėmis raketomis susijusioje veikloje, bei asmenys ir subjektai, teikiantys paramą Irano Vyriausybei ◄**

A. *Asmenys*

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Reza AGHAZADEH	Gimimo data: 1949 m. kovo 15 d., paso numeris: S4409483, galioja 2000 m. balandžio 26 d.–2010 m. balandžio 27 d., išduotas: Teherane, diplomatinio paso numeris: D9001950, išduotas 2008 m. sausio 22 d., galioja iki 2013 m. sausio 21 d.; gimimo vieta: Chojus.	Buvęs Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2007 04 23
▼M8 —				
▼M1 3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC adresas: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran	AEOI priklausančios Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės – „Nuclear Fuel Production and Procurement Company“ (NFPC) atstovas ir generalinis direktorius (žr. B dalį, Nr. 30). AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006). NFPC vykdo su sodrinimu susijusią veiklą, kurią TATENA Tarybos ir Saugumo Tarybos reikalavimu Iranas turi nutraukti.	2007 04 23
4.	Inžinierius Mojtaba HAERI		Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pavaduotojas pramonės reikalams. Vykdo Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) ir DIO priežiūrą.	2008 06 23
5.	Mahmood JANNATIAN	Gimimo data: 1946 m. balandžio 21, paso numeris: T12838903	Irano atominės energijos organizacijos vadovo pavaduotojas.	2008 06 23
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (dar žinomas kaip LANGROUDI)	Gimimo data: 1945 m. lapkričio 24 d., gimimo vieta: Langroud.	AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2007 04 23
7.	Ali Reza KHANCHI	NRC adresas: AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Faks: (+9821) 8021412	AEOI priklausančio Teherano branduolinių tyrimų centro (TNRC) vadovas. TATENA toliau siekia gauti Irano paaiškinimus dėl plutonio atskyrimo eksperimentų, vykdomų TNRC, be kita ko, dėl stipriai įsodrinto urano dalelių, rastų aplinkos mėginiuose, paimtuose Karaj atliekų saugykloje, kurioje saugomi konteineriai, skirti nusodrinto urano taikiniams, naudojamiems tuose eksperimentuose, saugoti. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą	2007 04 23

▼M1

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		„Iran Electronics Industries“ valdantysis direktorius (žr. B dalį Nr. 20)	2008 06 23
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Gimimo data: 1943 m. lapkričio 7 d. Irane, paso numeris: 05HK31387, išduotas 2002 m. sausio 1 d. Irane, galioja iki 2010 m. rugpjūčio 7 d. Prancūzijos pilietybę gavo 2008 m. gegužės 7 d.	„Fulmen“ vadovas (žr. B dalį, Nr. 13)	2010 07 26
10.	Brigados generolas Beik MOHAMMADLU		MODAFL pavaduotojas tiekimo ir logistikos reikalams (žr. B dalį, Nr. 29)	2008 06 23

▼M9

—

▼M1

12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		„Samen Al A'Emmeh Industries Group“ (SAIG), taip pat vadinamo „Cruise Missile Industry Group“, vadovas. Ši organizacija įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1747 ir nurodyta ES bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP I priede.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		„Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal“ bendrovių administratorius; jo bendrovė bandė tiekti didesnės rizikos prekes subjektams, įtrauktiems į sąrašą pagal Rezoliuciją 1737 (2006).	23.6.2008
14.	Brigados generolas Mohammad NADERI		Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) vadovas (žr B dalį, Nr. 1). AIO yra dalyvavusi didesnės rizikos Irano programose.	23.6.2008

▼M2
▼C2

15.	Ali Akbar SALEHI		Užsienio reikalų ministras. Buvęs Irano branduolinės energetikos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2009 11 17

▼M1

16.	Kontradmirolas Mohammad SHAFI'I RUDSARI		Buvęs MODAFL pavaduotojas koordinavimo reikalams (žr. B dalį, Nr. 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Esfahane esančio Urano konversijos įrenginio („Uranium Conversion Facility“ – UCF) valdantysis direktorius. Įrenginys gamina žaliavą (UF6) Natanze esančio komplekso sodrinimo įrenginiams. 2006 m. rugpjūčio 27 d. A. Solat Sana gavo specialų Prezidento Ahmadinejad apdovanojimą už savo darbą.	23.4.2007

▼M1

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M2				
18.	Mohammad AHMADIAN		Anksčiau Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI) laikinai einantis pareigas vadovas, šiuo metu – AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
19.	Inžinierius Naser RASTKHAH		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
20.	Behzad SOLTANI		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą ir yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
21.	Massoud AKHAVAN-FARd		AEOI vadovo pavaduotojas planavimo, tarptautiniais ir parlamentiniais klausimais. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
▼M8				
—				
▼M3				
23.	Davoud BABAEI		Gynybos ministerijos Ginkluotųjų pajėgų logistikos mokslinių tyrimų instituto Gynybos inovacijų ir mokslinių tyrimų organizacijos (SPND), kuriai vadovauja į JT sąrašą įtrauktas Mohsen Fakhrizadeh, dabartinis apsaugos vadovas. TATENA nustatė, kad SPND yra susijusi su galimai karinio pobūdžio Irano branduoline programa, dėl kurios Iranas atsisako bendradarbiauti. Kaip apsaugos vadovas D. Babaei yra atsakingas už informacijos apsaugą, kad ji nebūtų atskleista, be kita ko, ir Tarptautinei atominės energijos agentūrai.	1.12.2011
▼M9				
—				
▼M3				
25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI		Į JT sąrašą įtrauktos Irano atominės energijos organizacijos vadovo pavaduotojas, jis yra pavaldus į JT sąrašą įtrauktam Feridun Abbasi Davani. Bent nuo 2002 m. dalyvauja Irano branduolinėje programoje, be kita ko, kaip buvęs AMAD pirkimo ir logistikos vadovas jis buvo atsakingas, kad perkant įrangą ir medžiagas Irano branduolinių ginklų programai būtų naudojamasi tokių fiktyvių bendrovių kaip „Kimia Madan“ paslaugomis.	1.12.2011

▼M3

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M9 —				
▼M3 27.	(dar žinomas kaip DANESHJOU)		Nuo 2009 m. rinkimų yra mokslo, mokslinių tyrimų ir technologijų ministras. Iranas nepateikė TATENA tikslesnės informacijos dėl jo vaidmens raketų kovinių galvučių tobulinimo tyrimuose. Tai vienas iš daugelio Irano nebendradarbiavimo su TATENA, kuri atlieka tyrimą dėl įtarimų, kad Irano branduolinė programa yra karinio pobūdžio, atvejų (be kita ko, Iranas neleidžia susipažinti su dokumentais, susijusiais su atitinkamais asmenimis). Be to, kad eina ministro pareigas, K. Daneshjoo taip pat atlieka vaidmenį ir „Passive Defence“ veikloje Prezidento M. Ahmadenijad vardu. „Passive Defence Organisation“ jau įtraukta į ES sąrašą.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M3 29.	Milad JAFARI	Gimimo data: 1974 m. rugsėjo 20 d.	Irano pilietis, tiekiantis prekes, daugiausia metalus, į JT sąrašą įtrauktoms SHIG fiktyvioms bendrovėms. Prekės SHIG pristatytos 2010 m. sausio–lapkričio mėn. Apmokėjimas už kai kurias prekes atliktas į ES sąrašą įtraukto banko „Export Development Bank of Iran“ (EDBI) pagrindiniame skyriuje Teherane po 2010 m. lapkričio mėn.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 31.	Ali KARIMIAN		Irano pilietis, tiekiantis prekes, daugiausia anglies pluoštą, į JT sąrašą įtrauktoms SHIG ir SBIG.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Į JT sąrašą įtrauktos bendrovės „Kalaye Electric Company“ vykdomasis direktorius.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M8 —				
▼M3 35.	Mohammad MOHAMMADI		MATSA vykdomasis direktorius.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 37.	Mohammad Sadegh NASERI		Fizikos mokslinių tyrimų instituto (anksčiau Taikomosios fizikos institutas) vadovas	1.12.2011

▼M3

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
38.	Mohammad Reza REZVANIAN-ZADEH		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Nuclear Reactors Fuel Company“ (SUREH) vykdomasis direktorius. Jis taip pat yra AEOI pareigūnas. Jis prižiūri ir skelbia konkursus pirkimo bendrovėms dėl slapto pobūdžio darbų pirkimo kuro gamybos gamyklai (FMP), cirkonio miltelių gamyklai (ZPP) ir urano konversijos įrenginiui (UCF).	1.12.2011
▼M7 —				
▼M3 40.	Hamid SOLTANI		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Management Company for Nuclear Power Plant Construction“ (MASNA) vykdomasis direktorius.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 42.	Javad AL YASIN		Sprogimų ir jų poveikio mokslinių tyrimų centro (*Research Centre for Explosion and Impact*), dar žinomo kaip METFAZ, vadovas.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M9 44.	Majid NAMJOO	Gimė 1963 m. sausio 5 d. Teherane (Iranas)	Energetikos ministras. Aukščiausios nacionalinio saugumo tarybos, nustatančios Irano branduolinę politiką, narys.	2012 10 16
▼M11 45.	Babak Zanjani	Gimimo data: 1971 m. kovo 12 d.	Babak Zanjani padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. Zanjani yra vienas iš pagrindinių Irano naftos sandorių ir su nafta susijusių pinigų pervedimų tarpininkų. Zanjani turi nuosavybės teise ir valdo JAE įsteigtą *Sorinet* grupę (Sorinet Group) ir kai kurias iš šios grupės įmonių Zanjani naudoja su nafta susijusiems mokėjimams nukreipti.	2012 12 22

▼M1

B. *Subjektai*

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Aerospace Industries Organisation“ (AIO)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacija („Aerospace Industries Organisation“ (AIO)) prižiūri raketų gamybą Irane, įskaitant „Shahid Hemmat Industrial Group“, „Shahid Bagheri Industrial Group“ ir „Fajr Industrial Group“, kurios visos įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006). Į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006) taip pat įtrauktas AIO vadovas ir kiti du aukšto rango pareigūnai.	23.4.2007

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	„Armed Forces Geographical Organisation“		Laikoma, kad teikia geografinę ir erdvinę informaciją balistinių raketų programai.	23.6.2008
3.	„Azarab Industries“	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Energetikos sektoriaus bendrovė, teikianti paramą gamybai įgyvendinant branduolinę programą, įskaitant į sąrašą įtrauktą su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą. Dalyvauja Arako sunkiojo vandens reaktoriaus statyboje.	26.7.2010
4.	„Bank Mellat“ (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	„Bank Mellat“ savo veikla remia Irano branduolines ir balistinių raketų programas ir sudaro palankesnes sąlygas joms įgyvendinti. Jis teikė bankininkystės paslaugas JT ir ES į sąrašą įtrauktiems subjektams arba subjektams, veikiantiems jų vardu arba jiems vadovaujant, arba jiems nuosavybės teise priklausantiems arba valdomiems subjektams. Jis yra „First East Export Bank“, kuris įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1929, patronuojantysis bankas.	26.7.2010
	a) „Mellat Bank SB CJSC“	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	Nuosavybės teise 100 % priklauso „Bank Mellat“.	26.7.2010
	b) „Persia International Bank Plc“	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Nuosavybės teise 60 % priklauso „Bank Mellat“.	26.7.2010
5.	„Bank Melli“, „Bank Melli Iran“ (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Teikia ar siekia teikti finansinę paramą bendrovėms, kurios susijusios su Irano branduoline ir raketų programomis (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, „Novin Energy Company“, „Mesbah Energy Company“, „Kalaye Electric Company“ ir DIO) ar užsiima prekių tiekimu joms. „Bank Melli“ veikia kaip Irano didesnės rizikos veiklos tarpininkas. Jis sudarė palankias sąlygas daugeliui didesnės rizikos medžiagų, skirtų Irano branduolinei ir raketų programoms, pirkimo sandorių. Jis suteikė įvairių finansinių paslaugų, įskaitant akredityvų ir sąskaitų atidarymą bei tvarkymą, subjektams, susijusiems su Irano branduoline ir raketų pramone. Daugelis pirmiau nurodytų bendrovių yra įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliucijas 1737 (2006) ir 1747 (2007). „Bank Melli“ toliau atlieka šį vaidmenį, savo veikla remdamas Irano didesnės rizikos veiklą ir sudarydamas jai palankias sąlygas. Naudodamasis savo bankininkystės ryšiais, jis toliau teikia paramą ir finansines paslaugas subjektams, JT ir ES įtrauktiems į su tokia veikla susijusių subjektų sąrašą. Jis taip pat veikia šių subjektų vardu ir jiems vadovaujant; šie subjektai, įskaitant „Bank Sepah“, dažnai veikia per savo patronuojamąsias įmones ir partnerius.	23.6.2008

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	a) „Arian Bank“ (dar žinomas kaip „Aryan Bank“)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	„Arian Bank“ yra bendra „Bank Melli“ ir „Bank Saderat“ įmonė.	26.7.2010
	b) „Assa Corporation“	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Tax ID No. 1368932 (United States)	„Assa Corporation“ yra fiktyvi bendrovė, kurią įkūrė ir valdo „Bank Melli“. Ją įsteigė „Bank Melli“ lėšoms iš Jungtinių Amerikos Valstijų į Iraną pervesti.	26.7.2010
	c) „Assa Corporation Ltd“	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	„Assa Corporation Ltd“ yra „Assa Corporation“ patronuojančioji įmonė. Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010
	d) „Bank Kargoshaie“ (dar žinomas kaip „Bank Kargoshaee“, dar žinomas kaip „Kargosai Bank“, dar žinomas kaip „Kargosa'i Bank“)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	„Bank Kargoshaee“ nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“.	26.7.2010
	e) „Bank Melli Iran Investment Company“ (BMIIC)	Nº1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran Iran; Alternatyvus adresas: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875; Alternatyvus adresas: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; Alternatyvus adresas: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Verslo registracijos numeris: 89584.	Susijusi su subjektais, kurių veiklai nuo 2000 m. sankcijas taiko Jungtinės Amerikos Valstijos, Europos Sąjunga arba Jungtinės Tautos. Jungtinių Amerikos Valstijų įtraukta į sąrašą dėl to, kad nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010

▼M8

	f) „Bank Melli Iran ZAO“ (dar žinomas kaip „Mir Business Bank“)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Alternatyvus adresas: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia	Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“.	2008 6 23

▼M1

	g) „Bank Melli Printing And Publishing Company“ (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; Alternatyvus adresas: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Verslo registracijos numeris: 382231	Jungtinių Amerikos Valstijų įtraukta į sąrašą dėl to, kad nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	h) „Cement Investment and Development Company“ (CIDCO) (dar žinoma kaip „Cement Industry Investment and Development Company“, CIDCO, „CIDCO Cement Holding“)	No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Nuosavybės teise visiškai priklauso „Bank Melli Investment Co. Holding Company“, kad valdytų visas cemento bendroves, nuosavybės teise priklausančias BMIIC.	26.7.2010
	i) „First Persian Equity Fund“	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; Alternatyvus adresas: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; Alternatyvus adresas: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Kaimanuose įsteigtas fondas, kuriam Irano Vyriausybė yra suteikusi licenciją su užsienio investicijomis susijusioms operacijoms Teherano vertybinių popierių biržoje vykdyti.	26.7.2010
	j) „Mazandaran Cement Company“	Nº 51, sattari st. Afric Ave. Tehran Iran Alternatyvus adresas: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; Alternatyvus adresas: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Valdoma „Bank Melli Iran“.	26.7.2010
	k) „Mehr Cayman Ltd.“	Kaimanų Salos; Prekybos registro numeris: 188926 (Kaimanų Salose)	Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010
	l) „Melli Agro-chemical Company PJS“ (dar žinoma kaip „Melli Shimi Keshavarz“)	5th Floor No23 15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran Alt. Loc.: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010

▼M8

	m)„Melli Bank plc“	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom	Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“.	2008 6 23

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	n) „Melli Investment Holding International“	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; Registracijos liudijimo numeris (Dubajuje) 0107, išduotas 2005 m. lapkričio 30 d.	Nuosavybės teise priklauso „Bank Melli“ arba yra jo valdoma.	26.7.2010
	o) „Shemal Cement Company“ (dar žinoma kaip „Siman Shomal“, dar žinoma kaip „Shemal Cement Company“)	No269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran, Iran - 15146, Alternatyvus adresas: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; Alternatyvus adresas: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Valdoma „Bank Melli Iran“.	26.7.2010
6.	„Bank Refah“	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	„Bank Refah“ perėmė „Bank Melli“ vykdytą veiklą Europos Sąjungai nustačius jam sankcijas.	26.7.2010
7.	„Bank Saderat Iran“ (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	„Bank Saderat“ yra Irano bankas, kurio dalis nuosavybės teise priklauso Irano Vyriausybei. „Bank Saderat“ teikė finansines paslaugas subjektams, vykdantiems pirkimą Irano branduolinių ir balistinių raketų programų vardu, įskaitant subjektus, įtrauktus į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737. Dar 2009 m. kovo mėn. „Bank Saderat“ administravo DIO (kuriai pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos) mokėjimus ir akredityvus. 2003 m. „Bank Saderat“ administravo akredityvą Irano su branduoline veikla susijusios „Mesbah Energy Company“ (kuriai vėliau pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos) vardu.	26.7.2010
	a) „Bank Saderat PLC“ (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Nuosavybės teise 100 % priklausanti „Bank Saderat“ patronuojamoji įmonė.	
8.	„Sina Bank“	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Šis bankas labai glaudžiai susijęs su „Daftar“ (vyriausiojo vadovo biuras, kurio administracijoje yra apie 500 bendradarbių) interesais. Jis tokiu būdu prisideda prie strateginių režimo interesų.	26.7.2010
9.	ESNICO („Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation“)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Tiekia pramonines prekes, specialiai skirtas su branduoline programa susijusiais veiklai, kurią vykdo AEOI, „Novin Energy“ ir „KalayeElectric Company“ (visos įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737). ESNICO vadovas yra Haleh Bakhtiar (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1803).	26.7.2010
10.	„Etemad Amin Invest Co Mobin“	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Artima „Naftar“ ir „Bonyad-e Mostazafan“ bendrovė „Etemad Amin Invest Co Mobin“ prisideda prie strateginių režimo ir „šešėlinės“ Irano valstybės interesų finansavimo.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
11.	„Export Development Bank of Iran“ (EDBI) (įskaitant visus filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936 (Iran)	„Export Development Bank of Iran“ (EDBI) dalyvavo teikiant finansines paslaugas bendrovėms, susijusioms su Irano didesnės platinimo rizikos programomis, ir padėjo į JT sąrašą įtrauktiems subjektams nesilaikyti sankcijų ir jas pažeisti. Jis teikia finansines paslaugas Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) pavaldiems subjektams ir jų fiktyvioms bendrovėms, kurios remia Irano branduolines ir balistinių raketų programas. Jis toliau administravo „Bank Sepah“, kurį JT vėliau įtraukė į sąrašą, mokėjimus, įskaitant mokėjimus, susijusius su Irano branduoline ir balistinių raketų programomis. EDBI administravo sandorius, susijusius su Irano gynybos ir raketų subjektais, iš kurių daugeliui JT ST nustatė sankcijas. EDBI veikė kaip vienas iš svarbiausių tarpininkų, kuris administravo „Bank Sepah“ (kuriam nuo 2007 m. nustatytos JT ST sankcijos) finansavimą, įskaitant su masinio naikinimo ginklu susijusius mokėjimus. EDBI teikia finansines paslaugas įvairiems MODAFL subjektams ir sudarė palankesnes sąlygas fiktyvių bendrovių, susijusių su MODAFL subjektais, vykdomai pirkimo veiklai.	26.7.2010
	a) „EDBI Exchange Company“ (dar žinoma kaip „Export Development Exchange Broker Co.“	No20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Alternatyvus adresas: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teherane įsteigtos „EDBI Exchange Company“ 70 % nuosavybės teise priklauso „Export Development Bank of Iran“ (EDBI). 2008 m. spalio mėn. Jungtinės Amerikos Valstijos įtraukė ją į sąrašą dėl to, kad ji nuosavybės teise priklauso EDBI arba yra jo valdoma.	26.7.2010
	b) „EDBI Stock Brokerage Company“	Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teherane įsteigta „EDBI Stock Brokerage Company“ yra „Export Development Bank of Iran“ (EDBI) visiškai nuosavybės teise priklausanti patronuojamoji įmonė. 2008 m. spalio mėn. Jungtinės Amerikos Valstijos įtraukė ją į sąrašą dėl to, kad ji nuosavybės teise priklauso EDBI arba yra jo valdoma.	26.7.2010
	c) „Banco Internacional De Desarrollo CA“	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	„Banco Internacional De Desarrollo CA“ nuosavybės teise priklauso „Export Development Bank of Iran“.	26.7.2010
12.	„Fajr Aviation Composite Industries“	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	Irano aviacijos pramonės organizacijos („Iran Aviation Industries Organization“ (IAIO)) prie MODAFL (žr. Nr. 29) patronuojamoji įmonė, kuri visų pirma gamina sudėtines medžiagas orlaivių pramonei bei susijusi su anglies pluošto pajėgumų branduolinėje ir raketų srityse plėtojimu. Susijusi su „Technology Cooperation Office“. Neseniai Iranas pranešė apie ketinimą pradėti masinę naujos kartos centrifugų gamybą, kuriai bus reikalingi FACI anglies pluošto gamybos pajėgumai.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
13.	„Fulmen“	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	„Fulmen“ dalyvavo montuojant elektros įrangą Kome / Forde tuo metu, kai ši vieta dar nebuvo nustatyta.	26.7.2010
	a) „Arya Niroo Nik“		„Arya Niroo Nik“ yra fiktyvi įmonė, kuria „Fulmen“ naudojasi tam tikroms operacijoms atlikti.	26.7.2010
14.	„Future Bank BSC“	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; Verslo registracijos dokumentas: 54514-1 (Bahreine), galioja iki 2009 m. birželio 9 d.; Prekybos licencijos Nr.: 13388 (Bahreine)	Du trečdaliai Bahreine įsteigto „Future Bank“ nuosavybės teise priklauso Irano bankams. Į sąrašą ES įtrauktiems „Bank Melli“ ir „Bank Saderat“ priklauso po vieną trečdalį akcijų, o likęs trečdalis priklauso Bahreino „Ahli United Bank“ (AUB). Nors AUB nuosavybės teise tebepriklauso jo „Future Bank“ akcijų dalis, remiantis jo 2007 m. metine ataskaita, AUB nebeturi reikšmingos įtakos bankui, kuris yra veiksmingai valdomas Irano patronuojančiųjų bendrovių, kurios abi JT ST rezoliucijoje 1803 yra nurodytos kaip Irano bankai, kurių atžvilgiu reikalingas ypatingas budrumas. Be to, glaudžius „Future Bank“ ir Irano ryšius įrodo tai, kad „Bank Melli“ pirmininkas tuo pat metu buvo „Future Bank“ pirmininkas.	26.7.2010
15.	„Industrial Development & Renovation Organization“ (IDRO)		Vyriausybinė įstaiga, atsakinga už Irano industrializacijos spartinimą. Valdo įvairias bendroves, dalyvaujančias su branduoline ir raketų programomis susijusioje veikloje, ir dalyvauja pažangių gamybos technologijų pirkimo užsienyje veikloje, siekdama remti šias bendroves.	26.7.2010
16.	„Iran Aircraft Industries“ (IACI)		IAIO patronuojamoji įmonė prie MODAFL (žr. Nr. 29). Gamina ir remontuoja orlaivius ir orlaivių variklius, atlieka jų kapitalinį remontą ir vykdo su aviacija susijusių dalių, dažnai JAV kilmės, pirkimą, paprastai per užsienio tarpininkus. Be to, buvo nustatyta, kad IACI ir jos patronuojamosios įmonės su aviacija susijusių prekių pirkimui naudojasi pasauliniu tarpininkų tinklu.	26.7.2010
17.	„Iran Aircraft Manufacturing Company“ (dar žinoma kaip HESA, „HESA Trade Center“, HTC, IAMCO, IAMI, „Iran Aircraft Manufacturing Company“, „Iran Aircraft Manufacturing Industries“, „Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran“, „Hava Peyma Sazi-e Iran“, „Havapeyma Sazhran“, „Havapeyma Sazi Iran“, „Hevapeimasazi“)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso MODAFL arba yra jos valdoma ar veikia jos vardu (žr. Nr. 29).	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M2 ▼C2 18.	„Iran Centrifuge Technology Company“ (Irano centrifugų technologijos bendrovė) (dar žinoma kaip TSA arba TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheranas.	„Iran Centrifuge Technology Company“ perėmė „Farayand Technique“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) veiklą. Ji gamina centrifugų komponentus, skirtus urano sodrinimui, ir tiesiogiai remia su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą, kurią Iranas privalo nutraukti pagal JT ST rezoliucijas. Atlieka veiklą bendrovės „Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) naudai.	2010 07 26
▼M1 19.	„Iran Communications Industries“ (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	„Iran Communications Industries“, kuri yra „Iran Electronics Industries“ (žr. Nr. 20) patronuojamoji įmonė, gamina įvairius gaminius, įskaitant ryšių sistemas, aviacijos elektroniką, elektrinius optinius prietaisus, mikroelektroniką, informacines technologijas, bandymų ir matavimo prietaisus, telekomunikacijų saugumo įrangą, elektroninę karinę įrangą, gamina ir atnaujina radarų indikatorius, gamina raketų paleidimo įrenginius. Šie gaminiai gali būti naudojami vykdant programas, kurioms pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos.	26.7.2010
20.	„Iran Communications Industries“ (įskaitant visus jos filialus) ir patronuojamosios įmonės:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Nuosavybės teise visiškai MODAFL priklausanti patronuojamoji įmonė (atitinkamai AIO, AvIO ir DIO gimininga bendrovė). Jos funkcijos – Irano ginklų sistemų elektroninių komponentų gamyba.	23.6.2008
	a) „Isfahan Optics“	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Nuosavybės teise priklauso „Iran Electronics Industries“ arba yra jos valdoma, ar veikia jos vardu.	26.7.2010
21.	„Iran Insurance Company “(dar žinoma kaip „Bimeh Iran“)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Tehran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	„Iran Insurance Company“ apdraudė įvairių gaminių, kurie gali būti naudojami vykdant programas, kurioms pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos, pirkimą. Apdrausti įsigyti gaminiai yra sraigtasparnių atsarginės dalys, elektronika ir kompiuteriai su prietaikomis, skirtomis orlaiviams bei raketų navigacijai.	26.7.2010
22.	„Iranian Aviation Industries Organization“ (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	MODAFL (žr. Nr. 29) organizacija, atsakinga už Irano karinės aviacijos pramonės veiklos planavimą ir valdymą.	26.7.2010
23.	„Javedan Mehr Toos“		Inžinerijos įmonė, kuri vykdo prekių, skirtų Irano atominės energijos organizacijai, kuri įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737, pirkimą.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
24.	„Kala Naft“	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Parduoda įrangą naftos ir dujų sektoriui, kuri gali būti naudojama vykdant Irano branduolinę programą. Mėgino nupirkti medžiagos (itin atsparaus lydinio vartų), kuri naudojama tik branduolinėje pramonėje. Turi ryšių su bendrovėmis, dalyvaujančiomis Irano branduolinėje programoje.	26.7.2010
25.	„Machine Sazi Arak“	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Energetikos sektoriaus įmonė, susijusi su IDRO, teikianti paramą gamybai įgyvendinant branduolinę programą, įskaitant į sąrašą įtrauktą su didesne platinimo rizika susijusią veiklą. Dalyvauja Arako sunkiojo vandens reaktoriaus statyboje. 2009 m. liepos mėn. Jungtinė Karalystė išplatino pranešimą dėl atsisakymo suteikti leidimą eksportuoti „Machine Sazi Arak“ aliuminio grafito kaištinius strypus. 2009 m. gegužės mėn. Švedija atsisakė eksportuoti „Machine Sazi Arak“ slėginių indų dugnų plakiruotes.	26.7.2010
26.	„Marine Industries“	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran	DIO patronuojamoji įmonė.	23.4.2007
27.	MASNA („Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran“) „Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants“		Pavaldi AEOI ir „Novin Energy“ (abi įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737). Dalyvauja kuriant branduolinius reaktorius.	26.7.2010
28.	„Mechanic Industries Group“		Dalyvavo balistinių raketų programai skirtų detalių gamyboje.	23.6.2008

▼M2
▼C2

29.	„Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgtų logistinės paramos ministerija) (dar žinoma kaip „Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ministerija ginkluotųjų pajėgų logistikai); dar žinoma kaip MODAFL; dar žinoma kaip MODSAF)	Įsikūrusi Dabestan Street vakarų pusėje, Abbas Abad District, Teheranas, Iranas.	Atsakinga už Irano gynybos srities mokslinius tyrimus, technologinės plėtros ir gamybos programas, įskaitant paramą raketų ir branduolinei programoms.	2008 06 23

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
30.	Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovė („Nuclear Fuel Production and Procurement Company“ – NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	AEOI Branduolinio kuro gamybos padalinys („Nuclear Fuel Production Division“ – NFPD) vykdo mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros veiklą branduolinio kuro ciklo srityje, įskaitant: urano telkinių žvalgymą, kasybą, smulkinimą, konversiją ir branduolinių atliekų tvarkymą. NFPC pakeitė NFPD, AEOI patronuojamąją bendrovę, kuri vykdo mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą branduolinio kuro ciklo srityje, įskaitant konversiją ir sodrinimą.	23.4.2007
31.	„Parchin Chemical Industries“		Kūrė varomuosius įrenginius, skirtus Irano raketų programai.	23.6.2008
32.	„Parto Sanat Co“	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Gamina dažnio keitiklius ir turi pajėgumų tobulinti / modifikuoti iš užsienio importuotus dažnio keitiklius taip, kad juos būtų galima naudoti sodrinimo procese pasitelkiant dujines centrifugas. Manoma, kad ji dalyvauja branduolinio ginklo platinimo veikloje.	26.7.2010
33.	„Passive Defense Organization“		Atsakinga už strateginių įrenginių atranką ir statybą, įskaitant – remiantis Irano pareiškimais – urano sodrinimo gamyklą Forde (Kome), kuri buvo pastatyta apie ją nepranešus TATENA ir Iranui pažeidus įsipareigojimus (patvirtinta TATENA valdytojų tarybos rezoliucijoje). Brigados generolas Gholam-Reza Jalali, anksčiau priklausęs Islamo revoliucijos gvardijai, yra PDO pirmininkas.	26.7.2010
34.	„Post Bank“	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Anksčiau buvęs Irano vietos bankas „Post Bank“ tapo banku, kuris padeda vykdyti Irano tarptautinę prekybą. Veikia „Bank Sepah“ (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1747) naudai, vykdo „Bank Sepah“ sandorius ir dangsto „Bank Sepah“ sąsajas su sandoriais, kad būtų išvengta sankcijų. 2009 m. „Post Bank“, veikdamas „Bank Sepah“ naudai, padėjo Irano gynybos pramonei plėtoti verslą su užsienio naudos gavėjais. Padėjo plėtoti verslą su DPRK fiktyvia bendrove „Tranchon Commercial Bank“, kuri, kaip yra žinoma, padėjo Iranui ir DPRK plėtoti su platinimu susijusią veiklą.	26.7.2010
35.	„Raka“		„Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) padalinys. Įsteigta 2006 m. pabaigoje; ji buvo atsakinga už urano sodrinimo gamyklos statybą Forde (Kome).	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M2 ▼C2 36.	„Research Institute of Nuclear Science & Technology“ (dar žinomas kaip „Nuclear Science & Technology Research Institute“) (Branduolinės energetikos ir technologijų mokslinių tyrimų institutas)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheranas	Pavaldus AEOI ir tęsia buvusio šios organizacijos mokslinių tyrimų padalinio darbą. Jo vykdomasis direktorius yra AEOI pirmininko pavaduotojas Mohammad Ghannadi (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737).	2010 07 26
▼M1 37.	„Schiller Novin“	Gheytariyeh Avenue - no 153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Veikia „Defense Industries Organisation“ (DIO) vardu.	26.7.2010
38.	„Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group“		„Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group“ (SAKIG) kuria ir gamina „žemė–oras“ raketų sistemas Irano kariniam sektoriui. Ji vykdo karinius, raketų ir oro erdvės gynybos projektus ir tiekia prekes iš Rusijos, Baltarusijos ir Šiaurės Korėjos.	26.7.2010
39.	„Shakhese Behbud Sanat“		Dalyvauja branduolinio kuro ciklui skirtos įrangos ir dalių gamyboje.	26.7.2010
40.	„State Purchasing Organisation“ (SPO)		Laikoma, kad SPO padeda importuoti visiškai sukomplektuotus ginklus. Laikoma, kad ji yra MODAFL patronuojamoji įmonė.	23.6.2008
▼M11 41.	Irano prezidentūros technologinio bendradarbiavimo biuras („Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office“) (dar žinomas kaip Inovacijų ir technologijų centras („Center for Innovation and Technology“ (CITC)	Tehran, Iran	Atsako už Irano technologinę pažangą vykdant atitinkamą pirkimą iš užsienio ir palaikant ryšius mokymo srityje. Remia branduolinę ir raketų programas.	2010 7 26
▼M1 42.	„Yasa Part“ (įskaitant visus filialus) ir patronuojamosios įmonės:		Bendrovė, kuri vykdo pirkimo veiklą, susijusią su medžiagomis ir technologijomis, reikalingomis branduolinei ir balistinių raketų programoms.	26.7.2010
	a) „Arfa Paint Company“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	b) „Arfeh Company“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	c) „Farasepehr Engineering Company“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	d) „Hosseini Nejad Trading Co.“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	e) „Iran Saffron Company or Iransaffron Co.“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	f) „Shetab G.“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	g) „Shetab Gaman“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	h) „Shetab Trading“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010
	i) „Y.A.S. Co. Ltd“		Veikia „Yasa Part“ vardu.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M2				
43.	„Europäisch-Iranische Handelsbank“ (EIH)	Pagrindinis biuras: Depenau 2, D-20095 Hamburgas; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheranas, Iranas	EIH atliko svarbų vaidmenį padedant daugeliui Irano bankų rasti alternatyvias galimybes užbaigti sandorius, kuriuos sutrikdė ES sankcijos Iranui. Pastebėta, kad EIH veikė kaip patariamasis bankas ir bankas tarpininkas sandoriuose su į sąrašą įtrauktais Irano subjektais. Pavyzdžiui, 2010 m. rugpjūčio mėn. pradžioje EIH įšaldė ES į sąrašą įtrauktų bankų „Saderat Iran“ ir „Bank Mellat“ sąskaitas, esančias EIH banko padalinyje Hamburge. Netrukus po to EIH atnaujino verslo ryšius euro valiuta su „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat Iran“ bankais naudodamasis EIH sąskaitomis, susietomis su neįtrauktu į sąrašą Irano banku. 2010 m. rugpjūčio mėn. EIH diegė sistemą, kuria sudaroma galimybė nuolat atlikti mokėjimus, skirtus bankams „Bank Saderat London“ ir „Future Bank Bahrain“, kad būtų išvengta ES sankcijų. Nuo 2010 m. spalio mėn. EIH toliau veikė kaip tarpininkas atliekant Irano bankų, kuriems nustatytos sankcijos, įskaitant „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat“, mokėjimus. Šie bankai, kuriems nustatytos sankcijos, nukreipia savo mokėjimus į EIH per Irano pramonės ir kasybos banką („Bank of Industry and Mine“). 2009 m. EIH banku pasinaudojo bankas „Post Bank“, kad įgyvendintų sankcijų vengimo planą, pagal kurį, be kita ko, buvo vykdomi sandoriai į JT sąrašą įtraukto banko „Bank Sepah“ vardu. Į ES sąrašą įtrauktas bankas „Bank Mellat“ yra vienas EIH patronuojančiųjų bankų.	23.05.2011
▼M3				
44.	„Onerbank ZAO“ (dar žinomas kaip „Onerbank ZAT“, „Eftekhar Bank“, „Honor Bank“, „Honorbank“)	Ulitsa Klary Tsetkin 51-1, 220004, Minskas, Baltarusija	Baltarusijoje įsteigtas bankas, priklausantis „Bank Refah Kargaran“, „Bank Saderat“ ir „Bank Toseeh Saderat Iran“	2011 5 23
▼M2				
45.	„Aras Farayande“	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teheranas	Dalyvavo perkant žaliavas Irano centrifugų technologijos bendrovei („Iran Centrifuge Technology Company“), kuriai taikomos ES sankcijos.	23.05.2011
46.	„EMKA Company“ (EMKA bendrovė)		Bendrovės „TAMAS“, kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, patronuojamoji bendrovė, užsiimanti urano paieška ir išgavimu.	23.05.2011
47.	„Neda Industrial Group“ (Neda pramoninė grupė)	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheranas	Pramoninių įrenginių bendrovė, kuri dirbo „Kalaye Electric Company“ (Kalaye elektros bendrovė) (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, urano sodrinimo įrenginyje Natanz.	23.05.2011
▼M8				
48.	„Neka Novin“ (dar žinoma kaip „Niksa Nirou“)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875- 6653	Dalyvauja perkant specialią įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai taikomos Irano branduolinėje programoje.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
49.	„Noavaran Pooyamoj“	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheranas	Dalyvauja perkant medžiagas, kurios yra kontroliuojamos ir gali būti tiesiogiai naudojamos centrifugų, skirtų Irano urano sodrinimo programai, gamybai.	23.05.2011
50.	„Noor Afza Gostar“, (taip pat žinoma kaip „Noor Afzar Gostar“)	Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township	Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI), kuriai taikomos JT sankcijos, patronuojamoji įmonė. Dalyvauja perkant įrangą, skirtą branduolinei programai.	23.05.2011

▼M9

—

▼M2

52.	„Raad Iran“ (taip pat žinoma kaip „Raad Automation Company“)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheranas	Bendrovė, dalyvaujanti perkant apgręžiklius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai. „Raad Iran“ buvo įkurta gaminti ir projektuoti valdymo sistemas ir tvarko apgręžiklių ir programuojamųjų loginių valdiklių pardavimą ir įdiegimą.	23.05.2011

▼M11

53.	*Sureh* (taip pat žinoma kaip *Soreh*) branduolinių reaktorių kuro bendrovė („Nuclear Reactors Fuel Company“) (dar žinoma kaip branduolinio kurio reaktorių bendrovė „Nuclear Fuel Reactor Company“; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran)	Pagrindinė būstinė: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Padalinys: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Esfahan	Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI), kuriai taikomos JT sankcijos, patronuojamoji bendrovė, kurią sudaro urano konversijos įrenginys, kuro gamybos gamykla ir cirkonio gamybos gamykla.	2011 5 23

▼M2

54.	„Sun Middle East FZ Company“		Bendrovė, kuri perka jautraus pobūdžio prekes Branduolinių reaktorių kuro bendrovei (SUREH). „Sun Middle East“ pasitelkia ne Irane esančius tarpininkus prekėms, kurių reikia SUREH, tiekti. „Sun Middle East“ šiems tarpininkams pateikia neteisingus galutinių naudotojų duomenis siunčiant prekes į Iraną, tokiu būdu siekdama apeiti atitinkamos šalies muitinės reikalavimus.	23.05.2011
55.	„Ashtian Tablo“	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheranas	Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
56.	„Bals Alman“		Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis šiuo metu statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
57.	„Hirbod Co“	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheranas 14316	Bendrovė, pirkusi prekes ir įrangą, skirtą Irano branduolinei ir balistinių raketų programoms „Kalaye Electric Company“ (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankciją, vardu.	23.05.2011
58.	„Iran Transfo“	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheranas	Transformatorių gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
59.	„Marou Sanat“ (dar žinoma kaip „Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company“)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheranas	Pirkimo bendrovė, vykdžiusi veiklą „Mesbah Energy“ naudai, kuri yra įtraukta į sąrašą pagal JT STR 1737.	23.05.2011
60.	„Paya Parto“ (dar žinoma kaip „Paya Partov“)		„Novin Energy“ bendrovės patronuojamoji bendrovė, kuriai buvo nustatytos sankcijos pagal JT STR 1747, veikianti lazerinio suvirinimo srityje.	23.05.2011
▼M3 61.	„Safa Nicu“, dar žinoma kaip „Safa Nicu Sepahan“, „Safanco Company“, „Safa Nicu Afghanistan Company“, „Safa Al-Noor Company“ and ir „Safa Nicu Ltd Company“	— Safa Nicu Building, Danesh Lane, 2nd Moshtagh Street, Esfahan, Iranas — No 38, Third floor, Molla Sadra Street, Vanak Square, Teheranas, Iranas — No 313, Farvardin Street, Golestan Zone, Ahvaz, Iranas — PO Box 106900, Abu Dabis, JAE — No 233, Lane 15, Vazir Akbar Khan Zone, Kabulas, Afganistanas — No 137, First floor, Building No. 16, Jebel Ali, JAE.	Komunikacijų bendrovė, tiekusi įrangą „Fordow“ (Kumas) įrenginiui, kuris statomas nepranešus TATENA.	2011 5 23
▼M2 62.	„Taghtiran“		Inžinerijos bendrovė, kuri gamina įrangą Irano IR-40 sunkiojo vandens mokslinių tyrimų reaktoriui.	23.05.2011
▼M3 63.	„Pearl Energy Company Ltd“	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaizija	„Pearl Energy Company“ yra visiškai priklausanti bendrovei „First East Export Bank (FEEB)“ patronuojamoji bendrovė, kuri buvo įtraukta į sąrašą 2010 m. birželio mėn. pagal JT STR 1929. „Pearl Energy Company Ltd“ bendrovę sukūrė FEEB ekonominiams tyrimams įvairiose pasaulinės pramonės srityse atlikti.	2011 5 23
▼M2 64.	„Pearl Energy Services, SA“	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Šveicarija; Įmonės registracijos dokumentas #CH-550.1.058.055-9	„Pearl Energy Services, SA“ yra visiškai priklausanti bendrovei „Pearl Energy Company Ltd“ patronuojamoji bendrovė, įsteigta Šveicarijoje. Jos misija yra teikti finansavimą ir žinias subjektams, siekiantiems patekti į Irano naftos sektorių.	23.05.2011
65.	„West Sun Trade GMBH“	Winterhuder Weg 8, Hamburgas 22085, Vokietija; telefono Nr.: 0049 40 2270170; Įmonės registracijos dokumentas # HRB45757 (Vokietija)	Nuosavybės teise priklauso „Machine Sazi Arak“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011
66.	„MAAA Synergy“	Malaizija	Dalyvauja perkant komponentus Irano naikintuvams.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
67.	„Modern Technologies FZC“ (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
68.	„Qualitest FZE“	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubajus, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
69.	„Bonab Research Center“ (BRC) (Bonab mokslinių tyrimų centras)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iranas	Susijusi su AEOI.	23.05.2011
70.	„Tajhiz Sanat Shayan“ (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheranas, Iranas	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
71.	„Institute of Applied Physics“ (IAP) (Taikomosios fizikos institutas)		Atlieka mokslinius tyrimus Irano branduolinės programos karinio pritaikymo srityje.	23.05.2011
72.	„Aran Modern Devices“ (AMD) (Aran naujoviški prietaisai)		MTFZC tinklo narys.	23.05.2011
73.	„Sakhte Turbopomp va Kompressor“ (SATAK) (taip pat žinoma kaip „Turbo Compressor Manufacturer“, TCMFG) (Turbokompresorių gamintojas)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheranas, Iranas	Dalyvauja Irano raketų programai skirto pirkimo veikloje.	23.05.2011
74.	„Electronic Components Industries“ (ECI) (Elektroninių komponentų pramonė)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
75.	„Shiraz Electronics Industries“ (Shiraz elektronikos pramonė)	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
76.	„Iran Marine Industrial Company“ (SADRA) (Irano jūrų pramonės bendrovė)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheranas, Iranas	Priklauso „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011
▼M8 77.	„Shahid Beheshti University“ (Shahid Beheshti universitetas)	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran	Priklauso Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) arba yra jos kontroliuojamas. Vykdo mokslinius tyrimus, susijusius su branduolinių ginklų kūrimu.	2011 5 23
▼M3 78.	„Aria Nikan“ (dar žinoma kaip „Pergas Aria Movalled Ltd“)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Teheranas, 1576935561	Žinoma, kad perka prekes į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA) Prekybos skyriui. Jie stengėsi įsigyti į sąrašą įtrauktų medžiagų, įskaitant prekes iš ES, kurios naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
79.	„Bargh Azaraksh“ (dar žinoma kaip „Barghe Azerakhsh Sakht“)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Esfahanas	Bendrovė, su kuria sudaryta sutartis dėl elektros ir vamzdyno darbų urano sodrinimo objektuose Natanz ir Qom / Fordow. Ji vadovavo 2010 m. projektuojant, įsigyjant ir įdiegiant elektros kontrolės įrangą Natanz.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M8 —				
▼M3 81.	„Eyvaz Technic“	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Teherana, Iranas	Gamina vakuuminę įrangą, kuri tiekiama Natanz ir Qom / Fordow urano sodrinimo objektams. 2011 m. ji tiekė slėgio keitlius į JT sąrašą įtrauktai bendrovei „Kalaye Electric Company“.	1.12.2011
82.	„Fatsa“	No 84, Street 20, North Amir Abad, Teheranas	Irano urano perdirbimo ir branduolinio kuro gamybos bendrovė. Ją valdo į JT sąrašą įtraukta Irano atominės energijos organizacija.	1.12.2011
83.	„Ghani Sazi Uranium Company“ (dar žinoma kaip „Iran Uranium Enrichment Company“)	3, Qarqavol Close, 20th Street, Teheranas	Pavaldi į JT sąrašą įtrauktai TAMAS. Ji yra sudariusi gamybos sutartis su į JT sąrašą įtraukta bendrove „Kalaye Electric Company“ ir į ES sąrašą įtraukta TESA.	1.12.2011
84.	„Iran Pooya“ (dar žinoma kaip „Iran Pouya“)		Vyriausybei priklausanti bendrovė, kuri eksploatavo didžiausią aliumininį ekstruderį Irane ir tiekė medžiagas, naudojamas IR-1 ir IR-2 centrifugų gaubtų gamyboje. Viena iš pagrindinių centrifugų aliumininių cilindrų gamintojų, kurios klientai, be kita ko, yra į JT sąrašą įtraukta AEOI ir į ES sąrašą įtraukta TESA.	1.12.2011
85.	„Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)“	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Teheranas 19395-5999	Energetikos sektoriaus įmonė, dalyvaujanti urano sodrinimo objekto Kome / Forde statyboje. JK, Italija ir Ispanija yra atsisakiusios suteikti leidimą eksportuoti.	1.12.2011
86.	„Karanir“ (dar žinoma kaip „Moaser“, dar žinoma kaip „Tajhiz Sanat“)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Teheranas	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
87.	„Khala Afarin Pars“	Unit 5, 2nd Floor, Nº75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Teheranas	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
88.	„MACPAR Makina San Ve Tic“	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Stanbulas	Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industries Group“ (SHIG).	1.12.2011
89.	„MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)“	90, Fathi Shaghaghi Street, Teheranas, Iranas	Irano bendrovė, sudariusi sutartį su į JT sąrašą įtraukta bendrove „Kalaye Electric Company“ dėl projektavimo ir inžinerinių paslaugų teikimo viso branduolinio kuro ciklo metu. Pastaruoju metu pirko įrangą Natanz urano sodrinimo objektui.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M8 90.	„Mobin Sanjesh“	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	2011 12 1
▼M3 91.	„Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi“		Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industries Group“ (SHIG).	1.12.2011
92.	Sprogimų ir jų poveikio mokslinių tyrimų centras („Research Centre for Explosion and Impact“), dar žinomas kaip METFAZ	44, 180th Street West, Teheranas, 16539-75751	Pavaldus į ES sąrašą įtrauktam Malek Ashtar universitetui, šis centras prižiūri veiklą, susijusią su galimai karinio pobūdžio Irano branduoline programa, kurios klausimu Iranas nebendradarbiauja su TATENA.	1.12.2011
93.	„Saman Nasb Zayendeh Rood“; „Saman Nasbzainde Rood“	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Esfahanas, Iranas	Statybų rangovas, įrengęs vamzdynus ir susijusią pagalbinę įrangą Natanz urano sodrinimo objekte. Konkrečiai jis tiesė centrifugos vamzdžius.	1.12.2011
94.	„Saman Tose'e Asia“ (SATA)		Inžinerinė įmonė, remianti įvairius plataus masto pramoninius projektus, įskaitant Irano urano sodrinimo programą, be kita ko, vykdė nedeklaruojamą darbą urano sodrinimo objekte Kome / Forde.	1.12.2011
95.	„Samen Industries“	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iranas, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktyvus „Khorasan Mettalurgy Industries“ (į sąrašą įtraukta pagal JT ST rezoliuciją 1803 (2008), bendrovės „Ammunition Industries Group“ (AMIG) patronuojamoji bendrovė) pavadinimas.	1.12.2011
▼M11 —				
▼M3 97.	„STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.“	79/2 Tuzla, 34940, Stanbulas, Turkija	Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG).	1.12.2011
98.	SURENA (dar žinoma kaip „Sakhd Va Rah-An-Da-Zi“)		Atominių elektrinių statybos ir eksploatavimo bendrovė. Ją kontroliuoja į JT sąrašą įtraukta bendrovė „Novin Energy Company“.	1.12.2011
99.	TABA („Iran Cutting Tools Manufacturing company“ - „Taba Towlid Abzar Boreshi Iran“)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Teheranas	Nuosavybės teise priklauso TESA, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, arba jos kontroliuojama. Dalyvauja gaminant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
100.	„Test Tafsir“	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Teheranas, Iranas	Bendrovė gamina UF6 specialius konteinerius ir juos tiekė Natanz ir Qom / Fordow urano sodrinimo objektams.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
101.	„Tosse Silooha“ (dar žinoma kaip „Tosseh Jahad E Silo“)		Dalyvauja Natanz, Qom ir Arak objektuose vykdomoje Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
102.	„Yarsanat“ (dar žinoma kaip „Yar Sanat“, dar žinoma kaip „Yarestan Vacuumi“)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Teheranas; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Teheranas	Pirkimo bendrovė, veiklą vykdanti į JT sąrašą įtrauktos bendrovės „Kalaye Electric Company“ naudai. Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje. Bandė įsigyti vakuuminių gaminių ir slėgio keitlių.	1.12.2011
103.	„Oil Turbo Compressor Company“ (OTC)	No. 12 Saee Alley Vali E Asr Street, Teheranas, Iranas	Susijusi su į ES sąrašą įtraukta bendrove „Sakhte Turbopomp va Kompressor“ (SATAK) (dar žinoma kaip „Turbo Compressor Manufacturer“, TCMFG).	1.12.2011

▼M9

104.	Irano centrinis bankas (dar žinomas kaip Irano Islamo Respublikos centrinis bankas)	Pašto adresas: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran Pašto dėžutės Nr.: 15875 / 7177 Priimamasis: +98 21 299 51 Telegrafo adresas: MARKAZBANK Teleksas: 216 219-22 MZBK IR SWIFT: BMJIIRTH Interneto svetainė: http://www.cbi.ir E. paštas: G.SecDept @cbi.ir	Dalyvavimas veikloje, kuria siekiama išvengti sankcijų. Teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei.	2012 1 23

▼M8

105.	„Bank Tejarat“	Pašto adresas: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Tehran Tel.: 88826690 Teleksas: 226641 TJTA IR. Faks.: 88893641 Interneto svetainė: http://www.tejaratbank.ir	►C4 „Bank Tejarat“ – tai bankas, kurio dalis nuosavybės teise priklauso valstybei. Jis tiesiogiai padėjo vykdyti Irano branduolinės programos veiksmus. Pavyzdžiui, 2011 m. „Bank Tejarat“ sudarė sąlygas dešimčių milijonų dolerių judėjimui tam, kad būtų padėta JT į sąrašą įtrauktai Irano atominės energijos organizacijai (AEOI) vykdyti veiklą, susijusią su „geltonojo kekso“ (angl. *yellowcake*) urano žaliavos įsigijimu. AEOI yra pagrindinė Irano organizacija, vykdanti branduolinių technologijų mokslinius tyrimus ir plėtojimą; ji vadovauja daliųjų medžiagų gamybos programoms. „Bank Tejarat“ taip pat padėjo į sąrašą įtrauktiems Irano bankams apeiti tarptautines sankcijas, pavyzdžiui, dalyvaujant versle, susijusiame su į JT sąrašą įtrauktomis „Shahid Hemmat Industrial Group“ priedangos bendrovėmis. Pastaruosius keletą metų teikdamas finansines paslaugas į ES sąrašą įtrauktiems „Bank Mellat“ ir Irano eksporto plėtros bankui (EDBI), „Bank Tejarat“ taip pat rėmė Irano revoliucinės gvardijos padalinių, į JT sąrašą įtrauktų „Defense Industries Organisation“ ir MODAFL padalinių bei pavaldžių subjektų veiklą. ◄	2012 1 23

▼M4

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M11				
106.	„Tidewater“ (taip pat žinoma kaip „Tidewater Middle East Co“; „Faraz Royal Qeshm Company LLC“)	Pašto adresas: No 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso IRGC ar yra jos kontroliuojama	2012 1 23
▼M4				
107.	*Turbine Engineering Manufacturing* (TEM) (dar žinomas kaip T.E.M. Co.)	Pašto adresas: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Į sąrašą įtraukta *Iran Aircraft Industries* (IACI) ją naudoja kaip fiktyvią bendrovę slaptai pirkimų veiklai.	2012 1 23
108.	*Sad Export Import Company* (dar žinoma kaip *SAD Import & Export Company*)	Pašto adresas: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Į sąrašą įtraukta *Defence Industries Organization* (DIO) ją naudoja kaip fiktyvią bendrovę. Susijusi su ginklų perdavimu Sirijai. Be to, pastebėta, kad ši bendrovė buvo susijusi su laivu M/V *Monchegorsk* gabentų ginklų neteisėtu perdavimu.	2012 1 23
109.	*Rosmachin*	Pašto adresas: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	*Bendrovės Sad Export Import Company* fiktyvi bendrovė. Susijusi su laivu M/V *Monchegorsk* gabentų ginklų neteisėtu perdavimu.	2012 1 23
▼M9				
110.	Energetikos ministerija	Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tel.: 9-8901081	Atsakinga už politiką energetikos sektoriuje; yra svarbus pajamų šaltinis Irano Vyriausybei	2012 10 16
111.	Naftos ministerija	Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, tel.: 6214-6153751	Atsakinga už politiką naftos sektoriuje; yra svarbus pajamų šaltinis Irano Vyriausybei	2012 10 16
112.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Tehran, Iran, Postal Code: 1593657919 P.O. Box 1863 and 2501	Valstybei priklausantis ir jos valdomas subjektas, teikiantis finansinius išteklius Irano Vyriausybei. NIOC valdybos direktoriaus pareigas eina naftos ministras, o NIOC valdančiojo direktoriaus pareigas – naftos viceministras.	2012 10 16
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; Registracijos Nr. 199004388C (Singapore)	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė	2012 10 16

▼**M9**

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
114.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, United Kingdom; UK Company Number 02772297 (United Kingdom)	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė	2012 10 16
115.	Iran Fuel Conser-vation Organiza-tion (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
116.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114446464	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
117.	Petroleum Engi-neering & Develop-ment Company (PEDEC)	No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188898650-60	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
118.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188785083-8	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
119.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188722430	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
120.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114440151	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Tel.: (+98) 7112138204	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
122.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Tel.: (+98) 6114434073	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16

▼M9

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran Tel.: (+98) 68152228001	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
124.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran Tel.: (+98) 7422222581	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran Tel.: (+98) 611914701	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
126.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran Tel.: (+98) 6324214021	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
127.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran Tel.: (+98) 8318370072	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
128.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran Tel.: (+98) 5117633011	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
129.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Tehran Iran Tel.: (+98) 2188732221	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
130.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran Tel.: (+98) 7727376330	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111 IRAN Tel.: +9821 888 77 0 11 Faks.: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė	2012 10 16
132.	Naftiran Intertrade Company (dar žinoma kaip Naftiran Trade Company) (NICO)	Tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, UK	„National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Schweiz	„Naftiran Intertrade Company Ltd.“ patronuojamoji bendrovė (100 %)	2012 10 16

▼**M9**

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
134.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (dar žinoma kaip PetroIran; dar žinoma kaip „PEDCO“)	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates; P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran; Registracijos Nr. 67493 (Jersey)	„Naftiran Intertrade Company Ltd.“ patronuojamoji bendrovė	2012 10 16
135.	Petropars Ltd. (dar žinoma kaip Petropasr Limited; dar žinoma kaip „PPL“)	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Tehran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Virgin Islands, British; visi įvairiose pasaulio vietose esantys biurai	„Naftiran Intertrade Company Ltd.“ patronuojamoji bendrovė	2012 10 16
136.	Petropars International FZE (dar žinoma kaip PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, United Arab Emirates; all offices worldwide	„Petropars Ltd.“ patronuojamoji bendrovė	2012 10 16

▼M9

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
137.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom; UK Company Number 03503060 (United Kingdom); visi įvairiose pasaulio vietose esantys biurai	„Petropars Ltd.“ patronuojamoji bendrovė	2012 10 16
138.	National Iranian Gas Company (NIGC)	1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran 2) P.O. Box 15875, Tehran, Iran 3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Tehran 1598753113, Iran	Valstybei priklausantis ir jos valdomas subjektas, teikiantis finansinius išteklius Irano Vyriausybei. NIGC valdybos pirmininko pareigas eina Naftos ministras, o NIGC valdančiojo direktoriaus ir vicepirmininko pareigas – naftos viceministras.	2012 10 16
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O .Box 15815/3499 Tehran	Valstybei priklausantis ir jos valdomas subjektas, teikiantis finansinę paramą Irano Vyriausybei. NIORDC valdybos pirmininko pareigas eina naftos ministras.	2012 10 16
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O.Box: 19395-4833, Tel.: +98 21 23801, E. paštas: info@nitc-tankers.com; visi įvairiose pasaulio vietose esantys biurai	Faktiškai kontroliuojama Irano Vyriausybės. Teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei per akcininkus, kurie palaiko ryšius su Vyriausybe.	2012 10 16
141.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A Tel.: +375 (17) 3121012 Faks.: +375 (17) 3121008 E. paštas: info@tcbank.by	„Tejarat Bank“ patronuojamoji bendrovė (99 %)	2012 10 16
142.	Bank of Industry and Mine	No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction) Valiaar St. Tehran Tel.: 021-22029859 Faks.: 021-22260272-5	Valstybei priklausanti bendrovė, teikianti finansinę paramą Irano Vyriausybei	2012 10 16
143.	Cooperative Development Bank (dar žinoma kaip Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Tehran Tel.: +(9821) 66419974 / 66418184 Faks.: (+9821) 66419974 E. paštas: info@sandoghtavon.gov.ir	Valstybei priklausanti bendrovė, teikianti finansinę paramą Irano Vyriausybei	2012 10 16

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M10				
144.	„National Iranian Oil Company Nederland“ (dar žinoma kaip „NIOC Netherlands Representation Office“)	Blaak 512, 3011 TA ir Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Nyderlandai. Tel.: +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm.	Bendrovės „National Iranian Oil Company“ (NIOC) patronuojamoji įmonė.	2012 11 7
▼M11				
145.	„National Iranian Oil Prodcuts distribution Company“ (NIOPDC)	No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184 Tel.: +98-21-77606030 Interneto svetainė: www.niopdc.ir	„National Iranian Oil Refining and Distribution Company“ (NIORDC) patronuojamoji bendrovė.	2012 12 22
146.	„Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company“ (IOPTC)	No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave. Tel.: +98-21-88801960/ +98-21-66152223 Faks.: +98-21-66154351 Interneto svetainė: www.ioptc.com	„National Iranian Oil Refining and Distribution Company“ (NIORDC) patronuojamoji bendrovė.	2012 12 22
147.	„National Iranian Oil Engineering and Construction Company“, IOEC)	No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave. P.O.Box: 11365/6714 Tel.: +98-21-88907472 Faks.: +98-21-88907472 Interneto svetainė: www.nioec.org	„National Iranian Oil Refining and Distribution Company“ (NIORDC) patronuojamoji bendrovė.	2012 12 22
148	„Iran Composites Institute“	Iran Composites Institute Iranian University of Science and Technology, 16845/-188, Tehran, Iran P.O. Tel.: 98 217 3912858 Faks.: 98 217 7491206 El. paštas: ici@iust.ac.ir Interneto svetainė: http://www.irancomposites.org	„Iran Composites Institute“ (ICI), dar žinomas kaip „Composite Institute of Iran“, padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2011 m. turėtais duomenimis ICI vykdė sutartį, pagal kurią tiekė ES į sąrašą įtrauktai „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA) IR-2M centrifugų rotorius.	2012 12 22
149.	„Jelvesazan Company“	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Tel.: 98 0311 2658311 15 Faks.: 98 0311 2679097	„Jelvesazan Company“ padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2012 m. pradžioje turėtais duomenimis „Jelvesazan“ ketino tiekti kontroliuojamuosius vakuuminius siurblius ES į sąrašą įtrauktai „Iran Centrifuge Technology Company, TESA“.	2012 12 22

▼**M11**

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
150.	„Iran Aluminium Company“	Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Iran Tel.: 98 861 4130430 Faks.: 98 861 413023 Interneto svetainė: www.iralco.net	„Iran Aluminium Company“, dar žinoma kaip „IRALCO, Iranian Aluminium Company“, padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2012 m. vidurio duomenimis IRALCO turėjo sutartį tiekti aliuminį ES į sąrašą įtrauktai „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA).	2012 12 22
151.	„Simatec Development Company“		Bendrovė „Simatec Development Company“ padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2010 m. pradžios duomenimis „Simatec“ buvo sudariusi sutartį su JT į sąrašą įtraukta „Kalaye Electric Company, KEC“ dėl *Vacon* inverterių, skirtų urano sodrinimo centrifugoms, įsigijimo. 2012 m. vidurio duomenimis „Simatec“ mėgino įsigyti ES kontroliuojamus inverterius.	2012 12 22
152.	„Aluminat“	1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (fabrikas) 2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Tel.: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Faks.: 98 21 22057127 Interneto svetainė: www.aluminat.com	„Aluminat“ padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2012 m. pradžios „Aluminat“ turėjo sutartį tiekti aliuminį ES į sąrašą įtrauktai „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA).	2012 12 22
153.	„Organisation of Defensive Innovation and Research“ (Gynybos naujovių ir mokslinių tyrimų organizacija)		„Organisation of Defensive Innovation and Research“ (SPND) padeda į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir tiesiogiai remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. TATENA nustatė, kad SPND yra susijusi su galimai karinio pobūdžio (GKP) Irano branduoline programa, dėl kurios Iranas ir toliau atsisako bendradarbiauti. SPND vadovauja JT į sąrašą įtrauktas Mohsen Fakhrizadeh ir yra Gynybos ministerijos Ginkluotųjų pajėgų logistikos (MODAFL, kurį ES į sąrašą įtraukė 2011 m. gegužės mėn.) padalinys. 2011 m. gruodžio mėn. ES į sąrašą įtraukė Davoud Babaei dėl jo saugumo vadovo pareigų SPND, kurias eidamas jis yra atsakingas dėl trukdymo atskleisti informaciją, įskaitant skirtą TATENA.	2012 12 22

▼**M11**

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
154.	„First Islamic Investment Bank“	Branch: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450 Tel.: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/417050, +622157948110 Branch: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia; Labuan F.T; 87000 Ryšiai su investuotojais: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonesia; South Jakarta; Jakarta; 12950	„First Islamic Investment Bank“ (FIIB) padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. FIIB priklauso „Sorinet Group“, kuri priklauso Babak Zanjani ir yra jo valdoma. Jis naudojamas Irano su nafta susijusiems mokėjimams nukreipti.	2012 12 22
155.	„International Safe Oil“		„International Safe Oil“ (ISO) padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. ISO priklauso „Sorinet Group“, kuri priklauso Babak Zanjani ir yra jo valdoma. Jis naudojamas Irano su nafta susijusiems mokėjimams nukreipti.	2012 12 22
156.	„Sorinet Commercial Trust“	„SCT Bankers Company“ Branch: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O.Box 31988 Tel.: 0097 14 3257022-99 El. paštas: INFO@SCT-Bankers.com Dubajaus SWIFT kodas: SCTSAEA1 Branch: No.301, 3rd Floor Sadaf Building Kish Island, Iran, P.O.Box 1618 Tel.: +98 764 444 32 341-2 Faks.: +98 764 444 50 390-1	„Sorinet Commercial Trust“ (SCT) padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. SCT priklauso „Sorinet Group“, kuri priklauso Babak Zanjani ir yra jo valdoma. Jis naudojamas Irano su nafta susijusiems mokėjimams nukreipti.	2012 12 22
157.	„Hong Kong Intertrade Company Ltd“	„Hong Kong Intertrade Company, Hong Kong“	„Hong Kong Intertrade Company Ltd“ (HKICO) padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. HKICO yra priedangos bendrovė, kontroliuojama ES į sąrašą įtrauktos „National Iranian Oil Company“ (NIOC). Buvo numatyta, kad 2012 m. viduryje HKICO gaus milijonus dolerių iš NIOC naftos pardavimo.	2012 12 22

▼**M11**

	Pavadinimas	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Switzerland	„Petro Suisse“ padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeisti ES reglamento dėl Irano nuostatas ir teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. Tai yra priedangos bendrovė, kontroliuojama ES į sąrašą įtrauktos „National Iranian Oil Company“ (NIOC). NIOC sukūrė „Petro Suisse“ kaip bendrovę ir naudojasi „Petro Suisse“ sąskaitomis mokėjimams atlikti ir gauti. Petro Suisse“ ir toliau palaikė ryšius su NIOC 2012 m.	2012 12 22
159.	„Oil Industry Pension Fund Investment Company“ (Naftos pramonės pensijų fondo investavimo bendrovė)	No 234, Taleghani St, Tehran Iran	Irano „Oil Industry Pension Fund Investment Company“ (OPIC), dar žinoma kaip „Oil Pension Fund, NIOC Pension Fund, Petroleum Ministry Pension Fund“, teikia finansinę paramą Irano Vyriausybei. OPIC pavaldi Irano naftos ministerijai ir „National Iranian Oil Company“ (NIOC): abu šie subjektai yra ES įtraukti į sąrašą. Ji turi akcijų įvairiuose subjektuose, kuriuos ES yra įtraukusi į sąrašą.	2012 12 22
160.	„CF Sharp and Company Private Limited“		Šis subjektas teikė paramą transporto bendrovei „Irano-Hind Shipping Company“ (IHSC) (šį subjektą Jungtinės Tautos įtraukė į sąrašą 2010 m. birželio 9 d.), kad padėtų šiai bendrovei išvengti jos atžvilgiu nustatytų priemonių. Po įtraukimo į sąrašą IHSC siekė nuslėpti, kad jai priklauso trys tanklaiviai, jų valdymą patikėdama bendrovei „Noah Ship Management“, o vėliau - „Marian Ship Management“. CF Sharp and Company Private Limited“ dalyvavo šioje veikloje ir sudarė personalo valdymo sutartį su IHSC dėl trijų šių tanklaivių įgulos. Šią sutartį vykdė „Noah Ship Management“ ir „Marian Ship Management“.	2012 12 22
161.	„Sharif University of Technology“*(Sharif* technologijos universitetas)	Azadi Ave, 11365-8639, Tehran, Iran Tel.: 98 21 66022727 Faks.: 98 21 66036005 Interneto svetainė: www.sharif.ir	„Sharif University of Technology“ (SUT) padeda į sąrašą įtrauktiems subjektams pažeidinėti JT ir ES sankcijas Iranui ir remia branduolinę veiklą, susijusią su didesne platinimo rizika. 2011 m. pabaigos duomenimis SUT teikė laboratorijas naudotis JT į sąrašą įtrauktai „Kalaye Electric Company“ (KEC) ir ES į sąrašą įtrauktai „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA).	2012 12 22
162.	„Moallem Insurance Company“, dar žinoma kaip: „Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.; M.I.C; Export and Investment Insurance Co.“)	No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Iran PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Iran Tel.: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835 Faks.: (98-21) 88771245 Interneto svetainė: www.mic-ir.com	Pagrindinis IRISL draudikas.	2012 12 22

▼M1

II. **Islamo revoliucijos gvardija (IRGC)**

A. *Asmenys*

	Vardas, pavardė	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Brigados generolas Javad DARVISH-VAND, Islamo revo-liucijos gvardija		Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pavaduotojas inspektavimo reikalams. Atsakingas už visą MODAFL infrastruktūrą ir įrenginius.	23.6.2008
2.	Kontradmirolas Ali FADAVI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) laivyno vadas.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Gimęs 1961 m.	„Khatam al Anbiya“ antras aukščiausias pagal rangą pareigūnas.	26.7.2010
4.	Brigados generolas Seyyed Mahdi FARAHI, Islamo revoliucijos gvardija		Gynybos pramonės organizacijos (DIO), kuri yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezo-liuciją 1737 (2006), valdantysis direktorius.	23.6.2008
5.	Brigados generolas Ali HOSEYNI-TASH, Islamo revoliucijos gvardija		Aukščiausios nacionalinio saugumo tarybos bendrųjų reikalų departamento vadovas; prisideda prie politikos branduolinės veiklos srityje formavimo.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI, Islamo revoliucijos gvardija		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vadas.	23.6.2008
7.	Brigados generolas Mostafa Mohammad NAJJAR, Islamo revoliucijos gvardija		Vidaus reikalų ministras ir buvęs MODAFL ministras, atsakingas už visas karines programas, įskaitant balistinių raketų programas.	23.6.2008
8.	Brigados generolas Mohammad Reza NAQDI	Gimęs 1953 m. Nadžafe (Irakas)	Pasipriešinimo pajėgų „Bassij“ vadas.	26.7.2010
9.	Brigados generolas Mohammad PAKPUR		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) sausumos pajėgų vadas.	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (dar žinomas kaip Rostam GHASEMI)	Gimęs 1961 m.	„Khatam al Anbiya“ vadovas.	26.7.2010
11.	Brigados generolas Hossein SALAMI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vado pavaduotojas.	26.7.2010
12.	Brigados generolas Ali SHAMSHIRI, Islamo revoliucijos gvardija		MODAFL pavaduotojas kontržvalgybos klausimams, atsakingas už MODAFL personalo saugumą ir įrenginių apsaugą.	23.6.2008
13.	Brigados generolas Ahmad VAHIDI, Islamo revoliucijos gvardija		MODAFL ministras ir buvęs MODAFL vadovo pavaduotojas.	23.6.2008
▼M8 —				
▼M3 15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		„Khatam Al-Anbia Construction Headquar-ters“ vadovas.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M4 17.	Ali Ashraf NOURI		IRG vado pavaduotojas, IRG politinio biuro vadovas	2012 1 23

▼M4

	Vardas, pavardė	Identifikuoja-moji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (dar žinomas kaip Hojjat-al-Eslam Ali Saidi arba Saeedi)		IRG aukščiausiojo vado atstovas	2012 1 23
19.	Amir Ali Haji ZADEH (dar žinomas kaip Amir Ali Hajizadeh)		IRG oro pajėgų vadas, brigados generolas	2012 1 23

▼M1

B. *Subjektai*

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Islamo revoliucijos gvardija (IRGC)	Tehran, Iran	Atsakinga už Irano branduolinę programą. Vykdo Irano balistinių raketų programos veiklos kontrolę. Bandė vykdyti pirkimą Irano balistinių raketų ir branduolinei programai remti.	26.7.2010
2.	Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgos („IRGC Air Force“)		Valdo Irano trumpojo ir vidutinio nuotolio balistinių raketų arsenalą. Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų vadas buvo įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.6.2008
3.	Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų „Al-Ghadir“ raketų vadavietė		Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų raketų vadavietė „Al-Ghadir“ yra specialus IRGC oro pajėgų elementas, kuris dirbo su SBIG (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) trumpojo nuotolio balistinėmis raketomis FATEH 110, taip pat su vidutinio nuotolio balistine raketa „Ashura“. Laikoma, kad ši vadavietė yra subjektas, vykdantis su raketomis susijusios veiklos kontrolę.	26.7.2010
4.	„Naserin Vahid“		„Naserin Vahid“ Islamo revoliucijos gvardijos vardu gamina ginklų dalis. Fiktyvi IRGC bendrovė.	26.7.2010
5.	Islamo revoliucijos gvardijos „Qods“ pajėgos	Tehran, Iran	Irano Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) „Qods“ pajėgos atsakingos už operacijas už Irano ribų ir yra pagrindinis Teherano užsienio politikos subjektas, skirtas specialioms operacijoms vykdyti ir teroristams bei islamo kovotojams užsienyje remti. 2006 m. konflikto su Izraeliu metu „Hizballah“ naudojo „Qods“ tiekiamas raketas, priešlaivines sparnuotąsias raketas (ASCM), nešiojamas priešlėktuvines ginklų sistemas (MANPAD) ir nepilotuojamus orlaivius (UAV), be to, remiantis spaudos pranešimais, „Qods“ pajėgos rengė mokymus, kaip naudotis šiomis sistemomis. Remiantis įvairių šaltinių pranešimais, „Qods“ pajėgos vėl tiekia „Hizballah“ modernius ginklus, priešlėktuvines raketas ir ilgojo nuotolio raketas ir rengia susijusius mokymus. „Qods“ pajėgos toliau teikia ribotą paramą mirtinais ginklais, be kita ko, šaulių ginklus, šaudmenis, minosvaidžius ir trumpojo nuotolio kovines raketas, mokymą ir finansavimą	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Talibano kovotojams pietinėje ir vakarinėje Afganistano dalyse. Pagal JT ST rezoliuciją pajėgų vadui nustatytos sankcijos.	
6.	„Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company“ (dar žinoma kaip „Sepah Nir“)		Bendrovės „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters “ patronuojamoji įmonė, įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1929. „Sepanir Oil and Gas Engineering Company“ dalyvauja Irano „South Pars“ ofšorinio dujų telkinio plėtros projekto 15-16 etape.	26.7.2010

▼M2

7.	„Bonyad Taavon Sepah“ (taip pat žinomas kaip „IRGC Cooperative Foundation“; „Bonyad-e Ta'avon-Sepah“; „Sepah Cooperative Foundation“)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“, taip pat žinomą kaip „IRGC Cooperative Foundation“, sudarė IRGC vadai IRGC investicijų struktūrai nustatyti. Jį valdo IRGC. „Bonyad Taavon Sepah“ Globėjų tarybą sudaro devyni nariai, aštuoni iš kurių yra IRGC nariai. Šie pareigūnai: IRGC vyriausiasis vadas, kuris yra Globėjų tarybos pirmininkas, aukščiausiojo vadovo atstovas IRGC, „Basij“ vadas, IRGC sausumos pajėgų vadas, IRGC oro pajėgų vadas, IRGC laivyno vadas, IRGC informacijos saugumo organizacijos vadovas, vyresnysis IRGC pareigūnas iš ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo ir vyresnysis IRGC pareigūnas iš MODAFL.	23.05.2011
8.	„Ansar Bank“ (taip pat žinomas kaip „Ansar Finance and Credit Fund“ (Ansar finansų ir kredito fondas); „Ansar Financial and Credit Institute“ (Ansar finansų ir kredito institutas); „Ansar Institute“; „Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute“ (Ansar al-Mojahedin paskolų be palūkanų institutas); „Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund“) (Ansar taupomasis ir paskolų be palūkanų fondas)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teheranas; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Ansar Bank“ finansų ir kredito paslaugoms IRGC personalui teikti. Iš pradžių „Ansar Bank“ veikė kaip kredito unija, o visaverčiu banku tapo 2009 m. viduryje, gavęs Irano centrinio banko licenciją. „Ansar Bank“, kurio ankstesnis pavadinimas „Ansar al Mojahedin“, daugiau nei 20 metų buvo susijęs su IRGC. IRGC nariams atlyginimas buvo mokamas per „Ansar Bank“. Be to, „Ansar Bank“ suteikė specialias nuolaidas IRGC personalui, įskaitant nuolaidas namų interjero reikmenims ir nemokamas arba pigesnes sveikatos priežiūros paslaugas.	23.05.2011
9.	„Mehr Bank“ (taip pat žinomas kaip „Mehr Finance and Credit Fund“ (Mehr finansų ir kredito fondas); Mehr Interest-Free Bank (Mehr bankas be palūkanų)	204 Taleghani Ave., Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ ir IRGC valdo „Mehr Bank“. „Mehr Bank“ teikia finansų paslaugas IRGC. Viešai paskelbtame interviu su „Bonyad Taavon Sepah“ vadovu Parviz Fattah (gimęs 1961) nurodyta, kad „Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Mehr Bank“ teikti paslaugas „Basij“ (IRGC paramilitarinė dalis).	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M3				
10.	„Yas Air“	Mehrabad oro uostas, Teheranas	Naujas IRGC bendrovės „Pars Aviation Service Company“, kuriai taikomos JT ir ES sankcijos, pavadinimas. 2011 m. avialinijų „Yas Air Cargo“ lėktuvas, skrendantis iš Irano į Siriją, buvo patikrintas Turkijoje ir jame buvo rasta įprastinės ginkluotės.	1.12.2011
▼M4				
11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Pašto adresas: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	2007 m. gegužės mėn. iš Irano į Siriją išsiuntė du įvairių rūšių šaunamųjų ginklų konteinerius, pažeisdamas JT ST rezoliucijos 1747 (2007) 5 punktą.	2012 1 23

▼M2

III. **Irano Islamo Respublikos laivybos linijos (IRISL) (angl. Islamic Republic of Iran shipping Lines, IRISL)**

A. *Asmenys*

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Gimimo data: 1956 m. vasario 19 d. Pasas: K13644968 (Iranas), galioja iki 2013 m. gegužės mėn.	IRISL pirmininkas ir vykdomasis direktorius. Jis taip pat yra žinomų IRISL narių „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA)“, „Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID)“ ir „Hafiz Darya Shipping Co. (HDS)“ pirmininkas.	23.05.2011
▼M3				
2.	Ghasem NABIPOUR (dar žinomas kaip M T Khabbazi NABIPOUR)	Gimęs 1956 m. sausio 16 d., Irano pilietis.	Bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ direktorius ir akcininkas; anksčiau ši bendrovė vadinosi „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company“ (dar žinoma kaip „Soroush Saramin Asatir Ship Management Company“) (SSA SMC), įtraukta į Europos Sąjungos sąrašą; jis vadovauja IRISL laivų techniniam valdymui. G. NABIPOUR yra IRISL laivų vadybos direktorius.	1.12.2011
3.	Naser BATENI	Gimęs 1962 m. gruodžio 16 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL teisės reikalų direktorius, bendrovės „Hanseatic Trade and Trust Shipping Company“ (HTTS), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. Fiktyvios bendrovės „NHL Basic Limited“ direktorius.	1.12.2011
4.	Mansour ESLAMI	Gimęs 1965 m. sausio 31 d., Irano pilietis.	„IRISL Malta Limited“ (*alias* „Royal Med Shipping Company“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius.	1.12.2011
5.	Mahamad TALAI	Gimęs 1953 m. birželio 4 d., Irano ir Vokietijos pilietis.	Vienas iš IRISL vadovų Europoje, HTTS, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, bendrovės „Darya Capital Administration Gmbh“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius. Įvairių fiktyvių bendrovių, kurios nuosavybės teise priklauso IRISL arba jos patronuojamosioms bendrovėms arba yra jų kontroliuojamos, direktorius.	1.12.2011

▼M3

	Pavardė, vardas (pavadinimas)	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
6.	Mohammad Moghaddami FARD	Gimimo data: 1956 m. liepos 19 d., pasas: N10623175 (Iranas), išduotas 2007 m. kovo 27 d.; galioja iki 2012 m. kovo 26 d.	F: IRISL regioninis direktorius Jungtiniuose Arabų Emyratuose, „Pacific Shipping“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, „Great Ocean Shipping Company“ (*alias*„Oasis Freight Agency“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. 2010 m. įkūrė „Crystal Shipping FZE“ – tai buvo vienas iš bandymų išvengti IRISL įtraukimo į ES sąrašą padarinių.	1.12.2011
7.	Captain Alireza GHEZELAYAGH		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Lead Maritime“, kuri veikia HDSL vardu Singapūre, generalinis direktorius. Be to, į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Asia Marine Network“, kuri yra IRISL regioninis padalinys Singapūre, generalinis direktorius.	1.12.2011
8.	Gholam Hossein GOLPARVAR	Gimęs 1957 m. sausio 23 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL komercijos direktorius, bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ direktoriaus pavaduotojas ir akcininkas, IRISL patronuojamosios bendrovės „Sapid Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius ir akcininkas, HDSL, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktoriaus pavaduotojas ir akcininkas, bendrovės „Irano-Hind Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, valdybos narys.	1.12.2011
9.	Hassan Jalil ZADEH	Gimęs 1959 m. sausio 6 d., Irano pilietis.	Bendrovės „Hafiz Darya Shipping Lines“ (HDSL), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. Nurodomas kaip įvairių IRISL fiktyvių bendrovių akcininkas.	1.12.2011
10.	Mohammad Hadi PAJAND	Gimęs 1950 m. gegužės 25 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL finansų direktorius, buvęs „Irinvestship limited“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius, „Fairway Shipping“, kuri perėmė „Irinvestship limited“ veiklą, direktorius. IRISL fiktyvių bendrovių, visų pirma „Lancellin Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, ir „Acena Shipping Company“, direktorius.	1.12.2011
11.	Ahmad SARKANDI	Gimęs 1953 m. rugsėjo 30 d., Irano pilietis.	Nuo 2011 m. IRISL finansų direktorius. Buvęs įvairių IRISL patronuojamųjų bendrovių, kurioms taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius, atsakingas už įvairių fiktyvių bendrovių, kuriose jis visada nurodomas kaip direktorius ir akcininkas, įsteigimą.	1.12.2011
12.	Seyed Alaeddin SADAT RASOOL	Gimęs 1965 m. liepos 23 d., Irano pilietis.	IRISL grupės direktoriaus pavaduotojas teisės klausimais, bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ teisės reikalų direktorius.	1.12.2011
13.	Ahmad TAFAZOLY	Gimimo data: 1956 m. gegužės 27 d., gimimo vieta: Bojnord, Iranas; pasas: R10748186 (Iranas), išduotas 2007 m. sausio 22 d.; galioja iki 2012 m. sausio 22 d.	IRISL „China Shipping Company“, *alias* „Santelines“ (dar žinoma kaip „Santexlines“), *alias* „Rice Shipping“, *alias* „E-sail Shipping“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius.	1.12.2011

▼M2

B. *Subjekti*

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M3				
1.	Irano Islamo Respublikos laivybos linijos – „Islamic Republic of Iran Shipping Lines“ (IRISL) (įskaitant visus jų filialus) ir patronuojamosios bendrovės:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheranas, Iranas IRISL IMO numeriai: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	IRISL dalyvavo vežant karinius krovinius, be kita ko, oficialiai uždraustus krovinius iš Irano. Trys tokie incidentai buvo susiję su pažeidimais, apie kuriuos pranešta JT Saugumo Tarybos Sankcijų Iranui komitetui. IRISL ryšys su ginklų platinimu buvo toks, kad JT ST paragino valstybes tikrinti IRISL laivus, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad laivas gabena uždraustas prekes, nurodytas JT ST rezoliucijose 1803 ir 1929.	2010 7 26
	a) „Bushehr Shipping Company Limited“ (Teheranas)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheranas, Iranas IMO Nr.: 9270658	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2010 7 26
▼M1				
	b) „Hafize Darya Shipping Lines“ (HDSL) (dar žinoma kaip „HDS Lines“)	No35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546 Alt. Loc.: No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Veikia IRISL vardu atlikdama konteinerių operacijas, kurioms naudojami IRISL priklausantys laivai.	26.7.2010
▼M4				
	c) „Hanseatic Trade Trust & Shipping“ (HTTS) GmbH	Pašto adresas: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Nuosavybės teise priklauso IRISL ir (arba) veikia jos vardu. HTTS registruota tuo pačiu adresu kaip ir IRISL *Europe* GmbH Hamburge, o jos vadovas Dr. Naser Baseni anksčiau dirbo IRISL.	►C3 2010 7 26 ◄

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M3				
	d) „Irano Misr Shipping Company“, dar žinoma kaip „Nefertiti Shipping“	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheranas; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheranas 1A001, Iranas; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheranas 1A001, Iranas	Veikia IRISL vardu prie Sueco kanalo, Aleksandrijoje ir Port Saide. Nuosavybės teise 51 % priklauso IRISL.	2010 7 26
▼M1				
	e) „Irinvestship Ltd“	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Verslo registracijos dokumento Nr. 4110179 (Jungtinėje Karalystėje)	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Teikia finansines, teisines ir draudimo paslaugas IRISL, taip pat vykdo rinkodarą, frachtavimą ir laivų įgulos vadybą.	26.7.2010
	f) „IRISL (Malta) Ltd“	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Veikia IRISL vardu Maltoje. Bendra įmonė, kurios akcijos priklauso Vokietijos ir Maltos subjektams. IRISL naudojo Maltos maršrutą nuo 2004 m., taip pat naudojasi laisvuoju uostu kaip perkrovimo centru tarp Persijos įlankos ir Europos.	26.7.2010
	g) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Nuosavybės teise priklauso IRISL.	26.7.2010
	h) „IRISL Europe GmbH“ (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany PVM mokėtojo kodas DE217283818 (Vokietijoje)	IRISL agentas Vokietijoje.	26.7.2010
▼M3				
	i) „IRISL Marine Services and Engineering Company“, dar žinoma kaip „Qeshm Ramouz Gostar“	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iranas; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheranas, Iranas; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheranas, Iranas. Qesm Ramouz Gostar: No.86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Iran ou 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Iranas	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Tiekia kurą, laivų bunkerius, vandenį, dažus, tepalinę alyvą ir chemikalus, kurių reikia IRISL laivams. Bendrovė taip pat atlieka laivų techninę priežiūrą, teikia infrastruktūrą ir paslaugas įgulos nariams. IRISL patronuojamosios bendrovės naudojosi banko JAV dolerių sąskaitomis, registruotomis fiktyviais pavadinimais Europoje ir Artimuosiuose Rytuose, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas einamiesiems lėšų pervedimams. IRISL sudarė palankias sąlygas pakartotiniams JT ST rezoliucijos 1747 nuostatų pažeidimams.	2010 7 26
▼M1				
	j) „IRISL Multimodal Transport Company“	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Atsakinga už krovinių vežimą geležinkeliais. Ji yra visiškai IRISL valdoma jos patronuojamoji įmonė.	26.7.2010

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	k) „IRITAL Shipping SRL“	Prekybos registro numeris: GE 426505 (Italijoje); Italijos mokesčių mokėtojo kodas: 03329300101 (Italijoje); PVM mokėtojo kodas: 12869140157 (Italijoje) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	ECL ir PCL pervežimo kontaktinis punktas. Jos paslaugomis naudojasi DIO patronuojamoji įmonė „Marine Industries Group“ (MIG; dabar žinoma kaip „Marine Industries Organization“ (MIO)), kuri yra atsakinga už įvairių jūrų įrenginių ir tiek karinių, tiek nekarinių laivų projektavimą bei statybą. DIO įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737.	26.7.2010
	l) „ISI Maritime Limited“ (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	26.7.2010
	m) „Khazer Shipping Lines“ (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Nuosavybės teise 100 % priklausanti IRISL patronuojamoji įmonė. Visą laivų parką sudaro šeši laivai. Veiklą vykdo Kaspijos jūroje. Prisidėjo prie krovinių vežimo, kuriame dalyvavo JT ir JAV į sąrašą įtraukti subjektai, pvz., „Bank Melli“, pervežant didesnės platinimo rizikos krovinius iš tokių šalių, kaip Rusija ir Kazachstanas, į Iraną.	26.7.2010
	n) „Leading Maritime Pte Ltd“ (dar žinoma kaip „Leadmarine“, dar žinoma kaip „Asia Marine Network Pte Ltd“, dar žinoma kaip „IRISL Asia Pte Ltd“, dar žinoma kaip „Leadmaritime“)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	„Leadmarine“ veikia HDSL vardu Singapūre. Pirmiau buvo žinoma kaip „Asia Marine Network Pte Ltd“ ir „IRISL Asia Pte Ltd“ ir veikė IRISL vardu Singapūre.	26.7.2010
	o) „Marble Shipping Limited“ (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	26.7.2010

▼M4

	p) „Oasis Freight Agency“	Pašto adresas: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Veikė IRISL vardu Jungtiniuose Arabų Emyratuose. Ją pakeitė *Good Luck Shipping Company*, kuri taip pat įtraukta į sąrašą dėl to, kad veikė IRISL vardu.	►C3 2010 7 26 ◄

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	q) „Safiran Payam Darya“ (dar žinoma kaip „Safiran Payam Darya Shipping Lines“, dar žinoma kaip „SAPID Shipping Company“)	No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Veikia IRISL vardu ir teikia birių krovinių pervežimo paslaugas.	26.7.2010
	r) „Santexlines“ (dar žinoma kaip „IRISL China Shipping Company Ltd“, dar žinoma kaip „Yi Hang Shipping Company“)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Alternatyvus adresas: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	„Santexlines“ veikia HDSL vardu. Anksčiau buvo žinoma kaip „IRISL China shipping Company“; ji veikė IRISL vardu Kinijoje.	26.7.2010
	s) „Shipping Computer Services Company“ (SCSCOL)	No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma, ar veikia jos vardu.	26.7.2010
	t) „CISCO Shipping Company Ltd“ (dar žinoma kaip „IRISL Korea Ltd“)	Turi buveines Seule ir Busane (Pietų Korėja).	Veikia IRISL vardu Pietų Korėjoje.	26.7.2010

▼M3

	u) „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), dar žinoma kaip „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company“, dar žinoma kaip „Rabbaran Omid Darya Ship Management Company“, *alias* „Sealeaders“	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheranas, Iranas	Veikia IRISL vardu. Teherane įsteigta laivų aprūpinimo bendrovė yra daugelio SAPID laivų techninis vadovas.	2010 7 26
	v) „South Way Shipping Agency Co Ltd“, dar žinoma kaip „Hoopad Darya Shipping Agent“	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheranas, Iranas	Kontroliuojama IRISL; teikia paslaugas IRISL Irano uostuose: prižiūri pakrovimo ir iškrovimo operacijas.	2010 7 26

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	w) „Valfajr 8th Shipping Line Co.“ (dar žinoma kaip „Valfajr“)	No 119, Corner Shabnam Ally, Shoaa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O. Box 15875/4155 Alternatyvus adresas: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Nuosavybės teise 100 % priklausanti IRISL patronuojamoji įmonė. Ji vykdo pervežimus iš Irano į Persijos įlankos valstybes, tokias kaip Kuveitas, Kataras, Bahreinas, JAE ir Saudo Arabija. „Valfajr“ yra Dubajuje veikianti Islamo Respublikos laivininkystės linijų (IRISL) patronuojamoji įmonė: teikia keltų ir logistikos paslaugas, o kartais veža krovinius ir keleivius per Persijos įlanką. Dubajuje „Valfajr“ samdė laivų įgulas, naudojosi aptarnaujančių laivų paslaugomis, ruošė laivus atvykimui ir išvykimui, taip pat krovinių pakrovimui ir iškrovimui uoste. „Valfajr“ turi įplaukimo uostus Persijos įlankoje ir Indijoje. Nuo 2009 m. birželio mėn. vidurio „Valfajr“ naudojosi su IRISL tuo pačiu pastatu Port Rašide Dubajuje, Jungtiniuose Arabų Emyratuose (JAE), taip pat su IRISL naudojosi tuo pačiu pastatu Teherane, Irane.	26.7.2010

▼M2

2.	„Darya Capital Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.Schottweg 6, 22087 Hamburgas, Vokietija; Įmonės registracijos Nr. HRB96253, išduota 2006 m. sausio 30 d.	„Darya Capital Administration“ visiškai priklauso „IRISL Europe GmbH“ ir yra jos patronuojamoji įmonė. Jos vykdomasis direktorius yra Mohammad Talai.	23.05.2011
3.	„Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ (Nari laivybos ir frachtavimo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102485 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 19 d.; telefono Nr.: 004940278740	Priklauso „Ocean Capital Administration“ ir „IRISL Europe“. Ahmad Sarkandi taip pat yra „Ocean Capital Administration GmbH“ ir „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ direktorius.	23.05.2011
4.	„Ocean Capital Administration GmbH“ (Okeano kapitalo administravimas)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB92501 (Vokietija) išduotas 2005 m. sausio 4 d.; telefono Nr.: 004940278740	Vokietijoje įsteigta IRISL holdingo bendrovė, kuri kartu su „IRISL Europe“ yra „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ savininkė. Be to, „Ocean Capital Administration“ ir „Nari Shipping and Chartering“ įmonių adresas Vokietijoje sutampa su „IRISL Europe GmbH“ adresu.	23.05.2011

▼M3

5.	„First Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
5.a.	„First Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102601 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; Faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9349576	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
6.	„Second Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94312 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
6.a.	„Second Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehtesha-miyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehe-ranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102502 (Vokie-tija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.; el. paštas: info@hdsli-nes.com; interneto svetainė: www.hdsli-nes.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349588.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
7.	„Third Ocean Admi-nistration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94313 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
7.a.	„Third Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102520 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugp-jūčio 29 d. el. paštas:	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9349590		
▼M2 8.	„Fourth Ocean Administration GMBH“ (Ketvirtoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94314 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
8.a.	„Fourth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102600 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982120100488; Faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
▼M3 9.	„Fifth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94315 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
9.a.	„Fifth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102599 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.; el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349667	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
10.	„Sixth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94316 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
10.a.	„Sixth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102501 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.; el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349679	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
11.	„Seventh Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94829 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
11.a.	„Seventh Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102655 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 26 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165786	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
12.	„Eighth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94633 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.a.	„Eighth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102533 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 1 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165803	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
13.	„Ninth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94698 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
13.a.	„Ninth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102565 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 15 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165798	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
14.	„Tenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
14.a.	„Tenth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102679 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 27 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165815		
15.	„Eleventh Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94632 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
15.a.	„Eleventh Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102544 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 004940302930; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9209324	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

16.	„Twelfth Ocean Administration GmbH“ (Dvyliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94573 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 18 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
16.a.	„Twelfth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102506 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 25 d., el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M3

17.	„Thirteenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
17.a.	„Thirteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA104149 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 10 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9328900	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

18.	„Fourteenth Ocean Administration GMBH“ (Keturioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
18.a.	„Fourteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA104174 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M3

19.	„Fifteenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
19.a.	„Fifteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA104175 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9346536	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.	„Sixteenth Ocean Administration GMBH“ (Šešioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
20.a.	„Sixteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; el. paštas: smd@i-risl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
21.	„Loweswater Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Honkongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Šios Honkongo bendrovės yra: „Insight World Ltd“, „Kingdom New Ltd“, „Logistic Smart Ltd“, „Neuman Ltd“ ir „New Desire Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M3

21.a.	„Insight World Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309634; 9165827	„Insight World Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri anksčiau buvo jų operatorė.	2011 5 23
21.b.	„Kingdom New Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309622; 9165839	„Kingdom New Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
21.c.	„Logistic Smart Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 9209336	„Logistic Smart Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
21.d.	„Neuman Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309646; 9167253	„Neuman Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
21.e.	„New Desire LTD“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320183; 9167277	„New Desire LTD“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M2

22.	„Mill Dene Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų – SAPID vykdomasis direktorius ir IRISL komercijos direktorius Gholamhossein Golpavar. Šios Honkongo bendrovės yra: „Advance Novel“, „Alpha Effort Ltd“, „Best Precise Ltd“, „Concept Giant Ltd“ ir „Great Method Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M3

22.a.	„Advance Novel“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320195	„Advance Novel“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
22.b.	„Alpha Effort Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309608	„Alpha Effort Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
22.c.	„Best Precise Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309593; 9051650	„Best Precise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
22.d.	„Concept Giant Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309658; 9051648	„Concept Giant Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
22.e.	„Great Method Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309610; 9051636	„Great Method Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M2

23.	„Shallon Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL valdybos narys Mohammed Mehdi Rasekh. Šios Honkongo bendrovės yra: „Smart Day Holdings Ltd“, „System Wise Ltd“ (taip pat žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“), „Trade Treasure“, „True Honour Holdings Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M3				
23.a.	„Smart Day Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309701	„Smart Day Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
▼M2				
23.b.	„System Wise Ltd“ (dar žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„System Wise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
▼M3				
23.c.	„Trade Treasure“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320157	„Trade Treasure“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
23.d.	„True Honour Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320171	„True Honour Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
▼M2				
24.	„Springthorpe Limited“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL vykdomasis direktorius Mohammed Hossein Dajmar. Šios Honkongo bendrovės yra: „New Synergy Ltd“, „Partner Century Ltd“, „Sackville Holdings Ltd“, „Sanford Group“ ir „Sino Access Holdings“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M3				
24.a.	„New Synergy Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309696; 9167291	„New Synergy Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
24.b.	„Partner Century Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309684	„Partner Century Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
24.c.	„Sackville Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320169; 9167265	„Sackville Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
▼M2				
24.d.	„Sanford Group“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Sanford Group“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
▼M3				
24.e.	„Sino Access Holdings“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309672	„Sino Access Holdings“ yra Honkonge įsisteigusi „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
25.	„Kerman Shipping Company Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, įsteigta Maltoje 2005 m. IMO Nr.: 9209350	„Kerman Shipping Company Ltd“ yra visiškai IRISL priklausanti patronuojamoji įmonė. Įsikūrusi tuo pačiu adresu Maltoje kaip „Woking Shipping Investments Ltd“ ir ji priklauso bendrovei.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
26.	„Woking Shipping Investments Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912, išduota 2006 m.	„Woking Shipping Investments Ltd“ yra IRISL patronuojamoji įmonė, kuriai priklauso „Shere Shipping Company Limited“, „Tongham Shipping Co. Ltd.“, „Uppercourt Shipping Company Limited“, „Vobster Shipping Company“ – visos minėtos bendrovės turi tą patį adresą Maltoje.	23.05.2011

▼M3

26.a.	„Shere Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305192	„Shere Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
26.b.	„Tongham Shipping Co. Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305219	„Tongham Shipping Co. Ltd“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
26.c.	„Uppercourt Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305207	„Uppercourt Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
26.d.	„Vobster Shipping Company“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305221	„Vobster Shipping Company“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
27.	„Lancelin Shipping Company Ltd“	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limasolis, Kipras. Įmonės registracija #C133993 (Kipras), išduota 2002 m. IMO Nr.: 9213387	„Lancelin Shipping Company Ltd“ visiškos nuosavybės teise priklauso IRISL. Ahmad Sarkandi yra „Lancelin Shipping“ vadovas.	2011 5 23

▼M2

28.	„Ashtead Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Ashtead Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
29.	„Byfleet Shipping Company Ltd“	„Byfleet Shipping Company Ltd“ Įmonės registracija #108117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Byfleet Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
30.	„Cobham Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Cobham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
31.	„Dorking Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108119C,	„Dorking Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
32.	„Effingham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108120C,	„Effingham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
33.	„Farnham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108146C,	„Farnham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
34.	„Gomshall Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #111998C,	„Gomshall Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

▼M3

35.	„Horsham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala); įmonės registracija #111999C IMO Nr.: 9323833	„Horsham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	2011 5 23
36.	„E-Sail“, dar žinoma kaip „E-Sail Shipping Company“, dar žinoma kaip „Rice Shipping“	Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Šanchajus, Kinija	Nauji „Santexlines“ (*alias*„IRISL China Shipping Company Limited“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, pavadinimai. Veikia IRISL vardu. Veikia į ES sąrašą įtrauktos SAPID vardu Kinijoje, frachtuoja IRISL laivus kitoms įmonėms.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
37.	„IRISL Maritime Training Institute“	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Teheranas, Iranas	IRISL nuosavybės teise priklausanti arba jos kontroliuojama bendrovė.	1.12.2011
38.	„Kara Shipping and Chartering Gmbh“ (KSC)	Schottweg 7, 22087 Hamburgas, Vokietija	HTTS fiktyvi bendrovė, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos.	1.12.2011
39.	„Khaybar Company“	16th Kilometre Old Karaj Road Teheranas / Iranas - Zip Code: 13861-15383	IRISL patronuojamoji bendrovė, atsakinga už laivų tiekimą atskiromis dalimis.	1.12.2011
40.	„Kish Shipping Line Manning Company“	Sanaei Street Kish Island Iranas	IRISL patronuojamoji bendrovė, atsakinga už ekipažų įdarbinimą ir personalo valdymą.	1.12.2011

▼M9

—

▼M3

42.	„Diamond Shipping Services (DSS)“	5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Aleksandrija, Egiptas	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Diamond Shipping Services“ vykdė IRISL arba jai nuosavybės teise priklausančių ar jos kontroliuojamų bendrovių pradėtus sandorius ir gavo naudos iš jų.	1.12.2011
43.	„Good Luck Shipping Company“	P.O. BOX 5562, Dubajus	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Good Luck Shipping Company“ buvo sukurta, kad pakeistų „Oasis Freight Company“ (*alias*„Great Ocean Shipping Services“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos ir kuri juridiškai likviduojama. „Good Luck Shipping“ išdavė padirbtų transportavimo dokumentų IRISL, ir IRISL nuosavybės teise priklausančių arba jos kontroliuojamų subjektų naudai. Jungtiniuose Arabų Emyratuose veikia į ES sąrašą įtrauktų HDSL ir „Sapid“ vardu. Įsteigta 2011 m. birželio mėn. reaguojant į sankcijas, siekiant pakeisti „Great Ocean Shipping Services“ ir „Pacific Shipping“.	1.12.2011
44.	„Ocean Express Agencies Private Limited“	Ocean Express Agencies - Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road - Karačis - 74000, Sindas, Pakistanas	IRISL vardu veikianti bendrovė. Siekdama apeiti sankcijas, „Ocean Express Agencies Private Limited“ naudojosi transportavimo dokumentais, kuriais naudojasi IRISL ir jai nuosavybės teise priklausantys arba jos kontroliuojami subjektai.	1.12.2011

▼M9

—

▼M3

46.	„Universal Transportation Limitation“ (UTL)	21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bankokas10120 Tailandas	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Universal Transportation Limited“ (UTL) išdavė padirbtų transportavimo dokumentų, išrašytų IRISL nuosavybės teise priklausančios arba jos kontroliuojamos fiktyvios bendrovės vardu, taip pat vykdė sandorius IRISL vardu.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M7 —				
▼M3 48.	„Acena Shipping Company Limited“	Adresas: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limasolis IMO Nr.: 9213399; 9193185	„Acena Shipping Company Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
49.	„Alpha Kara Navigation Limited“	171, Old Bakery Street, Valeta – Registracijos numeris C 39359	„Alpha Kara Navigation Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Į ES sąrašą įtrauktos „Darya Capital Administration GMBH“ patronuojamoji bendrovė. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
50.	„Alpha Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38079	„Alpha Nari Navigation Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
51.	„Aspasis Marine Corporation“	Adresas: 107 Falcon House, Dubai Investment Park, Po Box 361025 Dubajus	„Aspasis Marine Corporation“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
52.	„Atlantic Intermodal“		Nuosavybės teise priklauso IRISL atstovui „Pacific Shipping“. Teikė finansinę paramą, susijusią su sulaikytais IRISL laivais, taip pat skirtą naujiems laivybos konteineriams įsigyti.	1.12.2011
53.	„Avrasya Container Shipping Lines“		Fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama	1.12.2011
54.	„Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC“	PO Box 5232, Fujairah, UAE; Al Mana Road, Al Sharaf Building, Bur Doubaï, Dubajus	Kontroliuojama Moghddami Fard. Teikia paslaugas IRISL patronuojamajai bendrovei, į ES sąrašą įtrauktai „Valfajre Shipping Company“. Fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Yra vieno laivo, kuris priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojamas, savininkė. Moghddami Fard yra bendrovės direktorius.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
55.	„Beta Kara Navigation Ltd“	Adresas: 171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39354	„Beta Kara Navigation Ltd“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
56.	„Bis Maritime Limited“	IMO numeris: 0099501	„Bis Maritime Limited“ yra fiktyvi IRISL bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė. Gholam Hossein Golparvar yra bendrovės administratorius.	1.12.2011
57.	„Brait Holding SA“	Įregistruota Maršalo salose 2011 m. rugpjūčio mėn., registracijos Nr. 46270.	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
58.	„Bright Jyoti Shipping“		IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
59.	„Bright Ship FZC“	Saif zone, Dubajus	IRISL fiktyvi bendrovė, naudota įsigyjant vieną laivą, priklausantį IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, ir pervedant lėšas IRISL naudai.	1.12.2011
60.	„Bright-Nord GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011

▼M11

—

▼M3

62.	„Chaplet Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
63.	„Cosy-East GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
64.	„Crystal Shipping FZE“	Dubajus, JAE	Nuosavybės teise priklauso IRISL atstovui „Pacific Shipping“. 2010 m. įsteigė Moghddami Fard, siekiant apeiti sankcijas, taikomas į ES sąrašą įtrauktai IRISL. 2010 m. gruodžio mėn. panaudota lėšoms pervesti, kad būtų paleisti sulaikyti IRISL laivai ir nuslėptas IRISL dalyvavimas.	1.12.2011

▼**M3**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
65.	„Damalis Marine Corporation“		IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
66.	„Delta Kara Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39357	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
67.	„Delta Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38077	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
68.	„Elbrus Ltd“	Manning House - 21 Bucks Road - Douglas - Meno sala - IM1 3DA	Patronuojančioji bendrovė, kuri nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuoja, ir kuri kontroliuoja IRISL fiktyvias bendroves, įsteigtas Meno saloje.	1.12.2011
69.	„Elcho Holding Ltd“	Įregistruota Maršalo salose 2011 m. rugpjūčio mėn., registracijos Nr. 46041.	IRISL fiktyvi bendrovė, įregistruota Maršalo salose, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
70.	„Elegant Target Development Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320195	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
71.	„Epsilon Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38082	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
72.	„Eta Nari Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 38067	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
73.	„Eternal Expert Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
74.	„Fairway Shipping“	83 Victoria Street, Londonas, SW1H OHW	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Haji Pajand yra „Fairway Shipping“ direktorius.	1.12.2011
75.	„Fasirus Marine Corporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼**M3**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
76.	„Galliot Maritime Incorporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
77.	„Gamma Kara Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39355	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
78.	„Giant King Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309593	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
79.	„Golden Charter Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309610	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
80.	„Golden Summit Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309622	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
81.	„Golden Wagon Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas IMO Nr.: 8309634	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
82.	„Grand Trinity Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309658	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
83.	„Great Equity Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320121	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
84.	„Great Ocean Shipping Services“ (GOSS)	Suite 404, 4th Floor, Block B-1 PO Box 3671, Ajman Free Trade Zone, Ajman, JAE	Ši firma buvo naudojama steigiant IRISL fiktyvias bendroves Jungtiniuose Arabų Emyratuose, įskaitant „Good Luck Shipping“. Jos vykdomasis direktorius yra Moghddami Fard.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
85.	„Great Prospect International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309646	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
86.	„Great-West GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
87.	„Happy-Süd GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
88.	„Harvest Supreme Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320183	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
89.	„Harzaru Shipping“	Laivo IMO Nr.: 7027899	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
90.	„Heliotrope Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 45613 Laivo IMO Nr.: 9270646	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
91.	„Helix Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 45618 Laivo IMO Nr.: 9346548	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
92.	„Hong Tu Logistics Private Limited“	149 Rochor Road 01 - 26 Fu Lu Shou Complex, Singapūras 188425	IRISL fiktyvi bendrovė. Nuosavybės teise priklauso IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba yra jos kontroliuojama.	1.12.2011
93.	„Ifold Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38190 IMO Nr.: 9386500	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
94.	„Indus Maritime Incorporation“	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nr.: 9283007	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
95.	„Iota Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38076	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
96.	„ISIM Amin Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 40069	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
97.	„ISIM Atr Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34477	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
98.	„ISIM Olive Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34479	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
99.	„ISIM SAT Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34476	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
100.	„ISIM Sea Chariot Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 45153	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
101.	„ISIM Sea Crescent Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 45152	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
102.	„ISIM Sinin Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 41660	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
103.	„ISIM Taj Mahal Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 37437 Laivo IMO Nr.: 9274941	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
104.	„ISIM Tour Company Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34478 Laivo IMO Nr.: 9364112	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
105.	„Jackman Shipping Company“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Nr. C 38183 Laivo IMO Nr.: 9387786	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
106.	„Kalan Kish Shipping Company Ltd“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
107.	„Kappa Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38066	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
108.	„Kaveri Maritime Incorporation“	Panama Registracijos numeris 5586832 IMO Nr.: 9284154	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
109.	„Kaveri Shipping Llc“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
110.	„Key Charter Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
111.	„King Prosper Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320169	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
112.	„Kingswood Shipping Company Limited“	171, Old Bakery Street, Valeta IMO Nr.: 9387798	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
113.	„Lambda Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38064	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
114.	„Lancing Shipping Company limited“	Adresas: 143/1 Tower Road, Sliema - Nr. C 38181 Laivo IMO Nr.: 9387803	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
115.	„Magna Carta Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
116.	„Malship Shipping Agency“	Registracijos numeris C 43447	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
117.	„Master Supreme International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320133	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
118.	„Melodious Maritime Incorporation“	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nr.: 9284142	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
119.	„Metro Supreme International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309672	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
120.	„Midhurst Shipping Company Limited“ (Malta)	SPC, priklausanti Hassan Djalilzaden – Registracijos Nr. C38182 Laivo IMO Nr.: 9387815	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
121.	„Modality Ltd“	Nr.: C 49549	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
122.	„Modern Elegant Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309701	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M7

—

▼M3

124.	„Mount Everest Maritime Incorporation“	Registracijos numeris 5586846 IMO Nr.: 9283019	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
125.	„Narmada Shipping“	Aghadir Building, room 306, Dubajus, JAE	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
126.	„Newhaven Shipping Company Limited“	Laivo IMO Nr.: 9405930	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
127.	„NHL Basic Ltd.“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
128.	„NHL Nordland GmbH“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
129.	„Oxted Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38783 Laivo IMO Nr.: 9405942	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
130.	„Pacific Shipping“	206 Sharaf Building, Al Mina Road, Dubajus 113740, JAE	Veikia IRISL naudai Artimuosiuose Rytuose. Jos vykdomasis direktorius yra Mohammad Moghaddami Fard. 2010 m. spalio mėn. dalyvavo steigiant fiktyvias bendroves; naujai įsteigtų bendrovių pavadinimus numatyta naudoti važtaraščiuose siekiant apeiti sankcijas. Toliau dalyvauja sudarant IRISL laivų grafikus.	1.12.2011
131.	„Petworth Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38781 Laivo IMO Nr.: 9405954	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
132.	„Prosper Basic GmbH“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
133.	„Prosper Metro Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320145	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
134.	„Reigate Shipping Companylimited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38782 Laivo IMO Nr.: 9405978	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
135.	„Rishi Maritime Incorporation“	Registracijos numeris 5586850	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
136.	„Seibow Logistics Limited“ (*alias*„-Seibow Limited“)	111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hongkongas Registracijos numeris 92630	Honkonge įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
137.	„Shine Star Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
138.	„Silver Universe International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320157	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
139.	„Sinose Maritime“	200 Middle Road 14-03/04, Prime Centre, Singapūras 188980	IRISL pagrindinis biuras Singapūre, taip pat veikia kaip išimtinis „Asia Marine Network“ atstovas. Veikia HDSL naudai Singapūre.	1.12.2011
140.	„Sparkle Brilliant Development Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320171	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
141.	„Statira Maritime Incorporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M4

—

▼M3

143.	„Tamalaris Consolidated Ltd“	P.O. Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, Britanijos Mergelių salos	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
144.	„TEU Feeder Limited“	143/1 Tower Road, Sliema - Registracijos Nr. C44939	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
145.	„Theta Nari Navigation“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38070	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M3

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
146.	„Top Glacier Company Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
147.	„Top Prestige Trading Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
148.	„Tulip Shipping Inc“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
149.	„Western Surge Shipping Companylimited“ (Kipras)		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
150.	„Wise Ling Shipping Company Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
151.	„Zeta Neri Navigation“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38069	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011

▼M4

152.	BIIS *Maritime Limited*	Pašto adresas: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Nuosavybės teise priklauso į sąrašą įtrauktai *Irano Hind* arba yra jos kontroliuojama.	2012 1 23
153.	*Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran)* (dar žinoma kaip *Khazar Sea Shipping Lines* arba *Darya-ye Khazar Shipping Company*, arba *Khazar Shipping Co.*, arba *KSSL*, arba *Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co.*, arba *Darya-e-khazar shipping Co.)*	Pašto adresas: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, IranNo. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2012 1 23